

GEMEINDE BITSCH

JAHRESRECHNUNG 2024



GEMEINDE
BITSCH
NATÜRLICH NAHE

URVERSAMMLUNG

EINBERUFUNG ZUR URVERSAMMLUNG

Datum: Donnerstag, 5. Juni 2025

Zeit: 19.30 Uhr

Ort: Gemeindesaal

Wir freuen uns, Sie zur ordentlichen Urversammlung einladen zu dürfen.

Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Urversammlung vom 28. November 2024
4. Präsentation Jahresrechnung 2024
5. Revisionsbericht Jahresrechnung 2024
6. Genehmigung Jahresrechnung 2024
7. Präsentation der Jahresrechnung 2023/2024 des Büros für Tourismus
8. Raumplanung: Information und Beschluss Planungszone
9. Ausgabenbeschluss: Kauf Haus Lengen in der Höhe von CHF 665'000
10. Verschiedenes

Die aufgeführten Traktanden mit allen erforderlichen Unterlagen liegen gemäss Gemeindegesetz während den offiziellen Schalterstunden auf der Gemeindekanzlei sowie auf der Internetseite zur öffentlichen Einsicht auf.

Nach der Urversammlung wird ein kleiner Imbiss serviert.

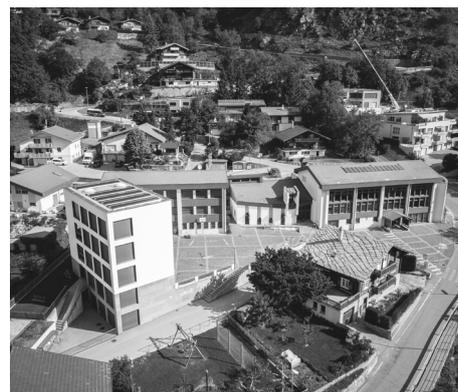
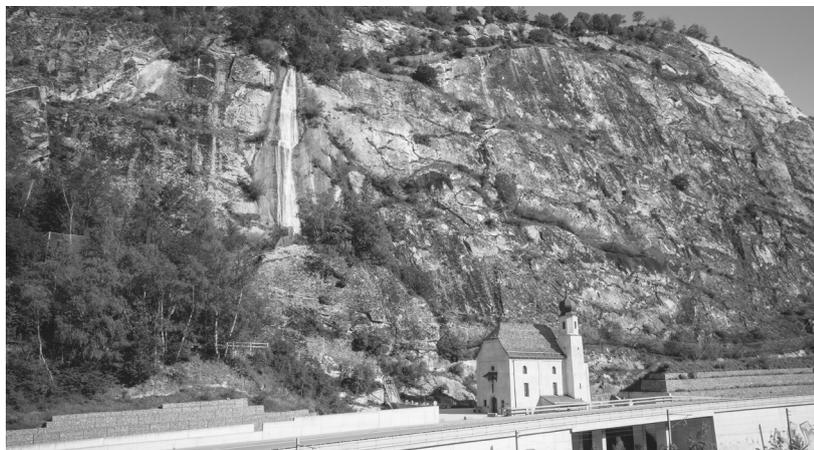
Bitsch, 9. Mai 2025

Gemeinde Bitsch

Damian Walker
Gemeindepräsident

Ivo Nanzer
Gemeindeschreiber

INHALTSVERZEICHNIS



02	EINLADUNG URVERSAMMLUNG
03	INHALTSVERZEICHNIS
05	PROTOKOLL DER URVERSAMMLUNG
	VOM 28. NOVEMBER 2024
08	JAHRESRECHNUNG 2024
10	ÜBERBLICK DER JAHRESRECHNUNG
11	ERFOLGSRECHNUNG
13	INVESTITIONSRECHNUNG
14	BILANZ
15	ÜBERBLICK DER FINANZKENNZAHLEN
18	JAHRESRECHNUNG IM DETAIL

44	BERICHT DER REVISIONSSTELLE
	ZUR JAHRESRECHNUNG 2024
47	JAHRESRECHNUNG DES BÜROS
	FÜR TOURISMUS
47	BILANZ PER 31.10.2024
48	ERFOLGSRECHNUNG 2023 & 2024
49	BERICHT DES WIRTSCHAFTSPRÜFERS
50	RAUMPLANUNG: INFORMATION UND
	BESCHLUSS PLANUNGSZONE
51	AUSGABEBESCHLUSS: KAUF HAUS LENGEN IN
	DER HÖHE VON CHF 665'000

“

Nach dem eher bescheidenen Jahresergebnis aus dem Jahr 2023, geschuldet durch die Aufwendungen und den entsprechenden Rückstellungen Waldbrand Riederwald, erzielt die Gemeinde Bitsch wieder ein gutes, solides Resultat mit einem Ertragsüberschuss in der Höhe von CHF 301'538. Die finanziellen Herausforderungen für unsere Gemeinde werden jedoch nicht kleiner. Insbesondere ist der Umgang mit den Spezialfinanzierungen zu regeln.

PROTOKOLL DER URVERSAMMLUNG VOM 28. NOVEMBER 2024

01. BEGRÜSSUNG UND WAHL DER STIMMENZÄHLER

Um 19.30 Uhr eröffnet Gemeindepräsident Edgar Kuonen die Urversammlung und begrüsst 62 stimmberechtigte Personen zur ordentlichen Urversammlung. Diese wurde form- und fristgerecht 20 Tage im Voraus im Mitteilungsblatt sowie auf der Webseite und App einberufen. Alle Unterlagen zu den Traktanden lagen öffentlich auf. Insbesondere begrüsst er die neu gewählte Gemeinderätin Tanja Partel und Gemeinderäte Damian Walker, Michael Cathrein und Manfred Volken und gratuliert zur Wahl. Er entschuldigt Alt-Bürgerpräsident Marcel Kummer.

Auf Vorschlag des Präsidenten werden Sebastian von Burg und Deborah Bürcher zu Stimmenzähler ernannt.

02. PROTOKOLL DER URVERSAMMLUNG VOM 06. JUNI 2024

Das Protokoll der Urversammlung vom 6. Juni 2024 wurde an alle Haushaltungen verteilt und lag während drei Wochen auf der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf. Auf ein Verlesen des Protokolls wird verzichtet. Die Urversammlung genehmigt das Protokoll einstimmig.

03. INFORMATION BUDGET 2025 UND FINANZPLAN 2025 BIS 2028

Der Gemeindepräsident stellt das Budget 2025 sowie den Finanzplan 2025 – 2028 und die Investitionen 2025 vor.

Für das Jahr 2025 werden folgende Zahlen budgetiert:

Selbstfinanzierungsmarge/Cashflow	CHF	452'000
Abschreibungen	CHF	390'000
Nettoinvestitionen	CHF	4'650'000
Ertragsüberschuss	CHF	40'000

Steuergrundlagen 2024: Koeffizient 1.0, Indexierung 176%, Kopfsteuer CHF 12, Hundesteuer CHF 145, Verzugszins 3.75%. Folgende Investitionen sind geplant:

Investition	Beitrag in CHF
Spielplatz Hennebique	200'000
Platzgestaltung Ze Warme Brunnu	100'000
Schulhaussanierung und -erweiterung	4'000'000
Trinkwasser allgemein	50'000
Trinkwasser Bitsch-Naters	60'000
Ausbau ARA Briglina	100'000
Sanierungsarbeiten Gemeindegebäude	140'000
Total	4'650'000

Nino Giglio merkt an, dass der bisherige Gemeinderat das Budget erstellt hat und der neue Gemeinderat sich nach diesem Budget halten muss. Gemeindepräsident Edgar Kuonen bestätigt diese Tatsache, zeigt auf, dass dies nach Gesetz so abgehandelt werden muss und dass der bisherige Gemeinderat dies nach Treu und Glaube erstellt hat.

04. GENEHMIGUNG BUDGET 2025

Die Urversammlung genehmigt mit 61 Ja, 1 Enthaltung und 0 Nein den Voranschlag 2024 inkl. der Steuergrundlagen und nimmt die 4-jährige Finanzplanung in zustimmender Weise zur Kenntnis.

05. INFORMATIONEN UND BESCHLUSS STEUERINDEX JAHR 2022

Im Sommer 2024 fand eine Kontrolle der kantonalen Finanzinspektion bei der Gemeinde Bitsch statt. Dabei wurde unter anderem geprüft, ob die Gemeindeverwaltung die Steuern korrekt und rechtzeitig einkassiert. Bei dieser Prüfung wurde festgestellt, dass für das Steuerjahr 2022 der falsche Steuerindex bei den natürlichen Personen im System hinterlegt wurde. Anstatt der Steuerindexierung von 170% wurde die, erst ab dem Jahr 2023 gültige Steuerindexierung von 173% erfasst. In der Konsequenz hat die Verwaltung der Gemeinde bei den natürlichen Personen für das Jahr 2022 zu wenig Steuern einkassiert. Nach Rücksprache mit dem Dienstchef des kantonalen Finanzinspektorates muss entweder der Fehlbetrag bei den natürlichen Personen einverlangt werden oder es muss durch die Urversammlung der Beschluss gefasst werden, die Steuerindexierung von 173% zu belassen. Der Gemeinderat stellt den Antrag zuhanden der Urversammlung, auf das Einkassieren des Fehlbetrages bei den natürlichen Personen zu verzichten und die Steuerindexierung von 173% auch für das Jahr 2022 zu berücksichtigen.

Die Urversammlung stimmt dem Antrag des Gemeinderates, das Einkassieren des Fehlbetrages bei den natürlichen Personen zu verzichten und die Steuerindexierung von 173% auch für das Jahr 2022 zu berücksichtigen, einstimmig zu.

06. WAHL DER REVISIONSSTELLE 2025 BIS 2028

Gemäss dem Art. 83 Abs. 2 des kantonalen Gemeindegesetzes ist die Revisionsstelle auf Vorschlag des Gemeinderates für vier Jahre zu wählen. Sie ist für die Periode 2025 bis 2028 wieder zu wählen. Das Re-

visionsunternehmen muss im Minimum als Revisor zugelassen sein, um als Revisionsstelle bei Gemeinden zu wirken. Der Gemeinderat stellt den Antrag zuhanden der Urversammlung, die heutige Revisionsstelle Werlen & Squaratti Treuhand AG für die Periode 2025 bis 2028 wieder zu wählen. Die Befähigung des Büros Werlen & Squaratti Treuhand AG ist gegeben.

Die Urversammlung stimmt dem Antrag des Gemeinderates, die Revisionsstelle Werlen & Squaratti Treuhand AG für die Periode 2025 bis 2028 wieder zu wählen, einstimmig zu.

07. DIVERSES

Paul Franzen will wissen, welche Erkenntnisse aus den Abklärungen betreffend Bauten im Gewässerraum (Wasserrad und Feuerstelle) der Gemeinde gewonnen wurden. Gemeinderat Renato Berchtold erläutert, dass die Gemeinde dies mit dem Kanton abgeklärt hat und diese Bauten im Gewässerraum als öffentliche Körperschaft bauen darf. Paul Franzen möchte das Resultat dieser Abklärung gerne in einer schriftlichen Abfassung.

Nino Giglio fragt, ob die Gemeinde genügend eigenes Trinkwasser zur Verfügung hat. Brunnenmeister Rolf Ritz bestätigt, dass die Gemeinde genügend eigenes Trinkwasser zur Verfügung hat. Um jedoch das uranhaltige Wasser nicht zu nutzen, beziehe man Trinkwasser aus Naters. Zudem wächst die Gemeinde sehr schnell, sodass das Wasser von Naters eher früher zum Einsatz kommt.

Michael Schwery fragt nach dem Resultat betreffend Studie der Bielstrasse, die vor einem Jahr einem Verkehrsplanungsbüro übergeben wurde. Es wurden punktuelle Facetten in Betracht gezogen wie Lichtverhältnisse, Anzahl Fussgänger, Menge der Fahrzeuge, Trottoir, Sanierung der Strasse usw. Die Studie ist vorhanden mit diversen Vorschlägen, doch sie wurde aus Zeitgründen noch nicht behandelt und wird auf der Pendenzenliste aufgeführt.

Brigitte Bürcher verwundert sich, dass bei der neuen Brücke kein Fussgängertrottoir vorhanden ist. Sie fragt an, wo die Fussgänger gehen. Die Fussgänger werden in Zukunft über die sanierte Römerbrücke laufen. Roger Walker bemerkt, dass die Römerbrücke unter Denkmalschutz steht. Dies wird seitens Gemeindepräsident bestätigt und GR Renato Berchtold

erwähnt, dass innerhalb der Brücke beidseitig ein Geländer gezogen wird und diese mit Rollstuhl und Kinderwagen passierbar und gekreuzt werden kann. Hugo Kalbermatten ist entrüstet, dass die Fussgänger nun zweimal über die Kantonsstrasse queren müssen.

Roger Walker bemerkt, dass an der Ecke des sanierten Flachdaches bei der Turnhalle Oberflächenwasser über die Treppe fliesst. Die Gefahr einer Eisbahn im Winter ist vorhanden und gefährlich. Renato Berchtold erklärt, dass das Wasser noch an die Sickerleitung angeschlossen wird.

Deborah Bürcher beanstandet, dass kein Geländer vom Migros-Parkplatz zum Bahnhof montiert ist. Dies vor allem im Winter, wenn Eisglätte besteht. Die Gemeinde wird diese Sachlage prüfen.

Hugo Kalbermatten fragt an, wer den neuen GFS-Chef bestimmt hat. Gemeindepräsident erklärt, dass dies der Gemeinderat auf Vorschlag des GFS ausgeführt hat. David Schaller betont, dass Joel Amacker den Posten in Zukunft bekleiden wird.

Michael Schwery interessiert sich, wo die Kinder während des Neubaus die Schule besuchen werden. Der Präsident erklärt, dass die Situation noch bewertet werden muss und zum Zeitpunkt noch nicht bestimmt ist. Es handelt sich um die Kindergartenschüler. Diese können eventuell in einen Container untergebracht werden oder es bietet sich neuerdings auch die Stiftung Tanja im Ebnet an. Diese Angelegenheit wird an den neuen Ressortchef übergeben.

Florian Schnarf beanstandet, dass angefangene Arbeiten nicht fertiggestellt werden und nennt als Beispiel die Einfahrt zum Parkplatz Migros.

Anna Petrus fragt, ob die Fassade des neuen Schulhauses ein Mauerwerk ist, wie auf dem Foto dargestellt. Der Präsident verneint dies und betont, dass das Schulhaus eine Holzverschalung erhält, wie im Wettbewerb beschrieben.

Daniela Schnyder erkundigt sich betreffend den 3 Containern an der Riederstrasse 12. Der Gemeindepräsident betont, dass dieser Platz bestehen bleibt und die Container auf dem Gemeindegebiet sukzessiv durch Container mit Fusspedal für handfreies Deckelöffnen ersetzt werden.

Zum richtigen Zeitpunkt, für das Nachtessen, besuchen die neugewählten Richter Erwin Venetz und Vizerichter Raban Bürcher die Urversammlung. Raban Bürcher spricht ein paar Worte zu den versammelten Besuchern.

Da keine weiteren Wortmeldungen folgen, bedankt sich der Gemeindepräsident bei den Mitarbeitern der Gemeinde, bei den kochenden Männer "Chochleffle", bei den anwesenden Einwohner und zuletzt bei den Ratskollegen für die sehr gute Zusammenarbeit während den ganzen Jahren. Er wünscht zudem eine gesegnete Adventszeit und nun einen guten Appetit. Somit schliesst er die Urversammlung.

Bitsch, 28. November 2024

Gemeinde Bitsch

Edgar Kuonen
Gemeindepräsident

Ivo Nanzer
Gemeindeschreiber

INFORMATION

JAHRESRECHNUNG 2024

EINLEITENDE BOTSCHAFT

Die vorliegende Jahresrechnung 2024 der Gemeinde Bitsch wurde nach dem «Harmonisierten Rechnungsmodell» HRM2 erstellt. Die auf die neue Rechnungslegung angepasste Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden (VFFHGem) wurde vom Staatsrat am 24. Februar 2021 genehmigt und ist seit dem 1. März 2021 in Kraft.

Die Rechnung 2024 schliesst mit einem guten, soliden Resultat ab. Bei Aufwendungen von CHF 6.404 Mio. und Erträgen von CHF 6.865 Mio. resultiert eine Selbstfinanzierungsmarge in der Höhe von CHF 460'860. Nach Abschreibungen in der Höhe von CHF 545'032 und dem Saldo Einlagen/Entnahmen Spezialfinanzierung EK in der Höhe von CHF 385'711 ergibt sich ein Ertragsüberschuss in der Höhe von CHF 301'538.

Bezeichnung (in Mio. CHF)	2024	2023
Aufwand	6.404	7.098
Ertrag	6.865	7.485
Selbstfinanzierungsmarge	= 0.461	0.387
Abschreibungen	- 0.545	0.555
Einlage/Entnahmen Fonds (+/-)	+ 0.386	0.230
Ertragsüberschuss	0.302	0.062

ERFOLGSRECHNUNG: ERTRAGSÜBERSCHUSS IN DER HÖHE VON RUND CHF 300'000

Nachdem die Kosten des Waldbrandes das Resultat (Ertragsüberschuss) der Jahresrechnung 2023 merklich minimiert hat, ist für das Jahr 2024 eine positive Tendenz zu erkennen. Die Gemeinde Bitsch erzielt wieder ein gutes, solides Resultat mit einem Ertragsüberschuss in der Höhe von CHF 301'538.

DER WALDBRAND RIEDERWALD BELASTET WEITERHIN DIE BILANZ DER GEMEINDE BITSCH

Die Gemeinde Bitsch hat im Jahr 2023 eine Einlage in der Höhe von CHF 1.3 Mio. für die Aufwendungen Waldbrand Riederwald getätigt. Mit der gemeinsamen Einlage der Gemeinde Riederalp wurden die Aufwendungen der Interventionsarbeiten des Waldbrandes beglichen. Aufgrund der unklaren Sachanlage wurde im Jahr 2023 eine kurzfristige Rückstellung von CHF 1.3 Mio. gebildet, welche im Jahr 2024 noch nicht aufgelöst werden konnte.

HERAUSFORDERUNG SPEZIALFINANZIERUNG

Unter Spezialfinanzierung versteht man die Finanzierung der Bereiche (Regiebetriebe) Wasserversorgung, Abwasserentsorgung und Abfallentsorgung. Diese haben eine eigene «Betriebsrechnung» und sind mit Gebühren selbsttragend und verursachergerecht zu finanzieren. Diese Bereiche dürfen nicht mittels Steuergelder finanziert werden.

In der Gemeinde Bitsch wurden erstmals in der Buchhaltung 2021 diese Spezialfinanzierungskonten geführt. Im Jahr 2024 erzielten alle Regiebetriebe Verluste von insgesamt CHF 415'710. Kumuliert fehlen seit dem Jahr bei allen Regiebetrieben mittlerweile CHF 788'913. Um der verursachergerechten Finanzierung zu entsprechen, müssen diese Defizite in den kommenden Jahren kompensiert werden. Entsprechende Massnahmen sind zu planen.

INVESTITIONEN, FINANZIERUNG, KAPITALVERÄNDERUNG UND FINANZKENNZAHLEN

Die Gemeinde Bitsch hat im Jahr 2024 Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 839'461 getätigt. Dies sind CHF 115'390 mehr als im Jahr 2023. Bei den Investitionen wurde eine gute Budgettreue eingehalten. Dies bis auf die Position Hochbauten. Ursprünglich waren hier erste Bauarbeiten im Projekt Schulhauserweiterung und -sanierung bereits im Jahr 2024 geplant. Entsprechend wurde die Position zu hoch budgetiert.

Wird die Nettoinvestition in der Höhe von CHF 839'461 der Selbstfinanzierungsmarge (CHF 460'860) gegenübergestellt, resultiert ein Finanzierungsfehlbetrag in der Höhe von CHF 378'601.

Das Pro-Kopf-Vermögen beläuft sich per 31.12.2024 auf CHF 1'494. Dies ist eine Reduktion von CHF 329. Einerseits konnte die kurzfristige Rückstellung Waldbrand noch nicht aufgelöst werden und andererseits sind die Verbindlichkeiten gegenüber der Spezialfinanzierung angestiegen.

Die Finanzkennzahlen der Gemeinde Bitsch erreichen bis auf den Selbstfinanzierungsanteil überall gute Werte.

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung 2024 an seiner Sitzung am 28. April 2025 genehmigt.



ÜBERBLICK JAHRESRECHNUNG 2024

Die Jahresrechnung 2024 der Gemeinde Bitsch weist folgende Eckdaten auf:

Erfolgsrechnung	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Aufwand	6'404'392	5'397'000	7'098'176
Ertrag	6'865'251	5'882'000	7'485'213
Selbstfinanzierungsmarge	460'860	485'000	387'037
Abschreibungen	545'032	368'000	555'555
Einlagen in Fonds und Spezial-Finanz.	30'000	40'000	61'528
Entnahmen aus Fonds und Spezial-F.	415'711	8'000	291'873
Ertragsüberschuss	301'538	85'000	61'828

Mit einem Aufwand CHF 6.404 Mio. und einem Ertrag von CHF 6.865 Mio. schliesst die Erfolgsrechnung mit einer Selbstfinanzierungsmarge in der Höhe von CHF 460'860 ab. Nach Abschreibungen in der Höhe von CHF 545'032 und dem Saldo Einlagen/Entnahmen Spezialfinanzierung EK in der Höhe von CHF 385'711 ergibt sich ein Ertragsüberschuss in der Höhe von CHF 301'538.

Investitionsrechnung	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Ausgaben	1'017'291	2'500'000	783'625
Einnahmen	177'830	0	59'554
Nettoinvestitionen	839'461	2'500'000	724'071

Im Rechnungsjahr 2024 wurden Bruttoinvestitionen in der Höhe von CHF 1'017'291 getätigt. Nach Abzug der Einnahmen in der Höhe von CHF 177'830 ergibt dies Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 839'461.

Finanzierung	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Selbstfinanzierungsgrad	460'860	485'000	387'037
Nettoinvestitionen	839'461	2'500'000	724'071
Finanzierungsüberschuss	-378'601	-2'015'000	-337'034



ERFOLGSRECHNUNG: GESTUFTER AUSWEIS

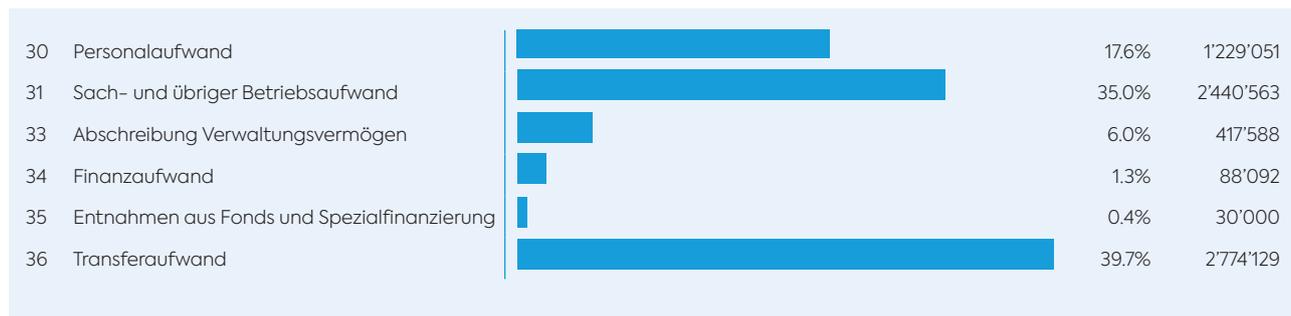
	Rechnung 2024		Budget 2024	Rechnung 2023
Betrieblicher Aufwand				
30 Personalaufwand	1'229'501		1'129'500	1'148'273
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'440'563		1'738'425	1'923'294
33 Abschreibung Verwaltungsvermögen	417'588		233'000	436'042
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierung	30'000		40'000	61'528
36 Transferaufwand	2'774'130		2'643'175	3'988'387
Total betrieblicher Aufwand	6'891'332		5'784'100	7'557'524
Betrieblicher Ertrag				
40 Fiskalertrag	3'366'057		2'615'500	3'468'776
41 Regalien und Konzessionen	2'846'935		2'668'200	3'355'723
42 Entgelte	308'635		346'100	413'918
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierung	415'711		8'000	291'873
46 Transferertrag	158'001		85'200	109'658
Total betrieblicher Ertrag	7'095'339		5'723'000	7'639'948
R1 Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	204'007		-61'100	82'424
34 Finanzaufwand	88'092		20'900	157'734
44 Finanzertrag	185'624		167'000	137'139
R2 Ergebnis aus Finanzierung	97'531		146'100	-20'595
O1 Operatives Ergebnis (R1 + R2)	301'538		85'000	61'828
38 Ausserordentlicher Aufwand	0		0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	0		0	0
E1 Ausserordentliches Ergebnis	0		0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (O1+E1)	301'538		85'000	61'828

Bei der gestuften Erfolgsrechnung 2024 ist zu erkennen, dass der Transferaufwand stark gesunken ist. Dies hat mit den Aufwendungen Rückstellung Waldbrand aus dem Jahr 2023 zu tun.

ERFOLGSRECHNUNG NACH FUNKTIONEN

Bezeichnung (in TCHF)	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	1'373	3	1'192	4	1'292	13
1 Öffentliche Sicherheit	150	41	202	30	208	64
2 Bildung	1'486	24	1'194	18	1'226	22
3 Kultur, Freizeit, Kultus	482	22	285	3	359	16
4 Gesundheit	138	50	161	0	133	0
5 Soziale Wohlfahrt	426	14	488	17	442	15
6 Verkehr	1'072	109	1'074	62	1'075	77
7 Umwelt, Raumordnung	752	577	362	298	666	578
8 Volkswirtschaft	77	48	85	44	1'468	33
9 Finanzen, Steuern	1'024	6'394	763	5'415	846	6'959
Ertragsüberschuss	301		85		62	

AUFWAND NACH SACHGRUPPEN



Beim Aufwand nach Sachgruppen belastet der Transferaufwand mit CHF 2'774'129 (39.7%) die Erfolgsrechnung. Darin enthalten sind Entschädigungen an Gemeinwesen und Dritte wie beispielsweise die Beteiligung an die Lehrerbildung, Beteiligung an den Regionalverkehr, Unterhalt an das kantonale Strassennetz, der Anteil der Pfarreirechnung, die Finanzierung der Sozialsysteme usw. Diese Aufwendungen können durch die Gemeinden nicht beeinflusst werden.

Der Sach- und übriger Betriebsaufwand beinhaltet die Positionen wie Material- und Warenaufwand, Unterhalts-, Wasser- und Heizkosten von Liegenschaften, Dienstleistungen und Honorare. Der Sach- und übrige Betriebsaufwand belastet die Rechnung mit CHF 2'440'563 (35.0%).

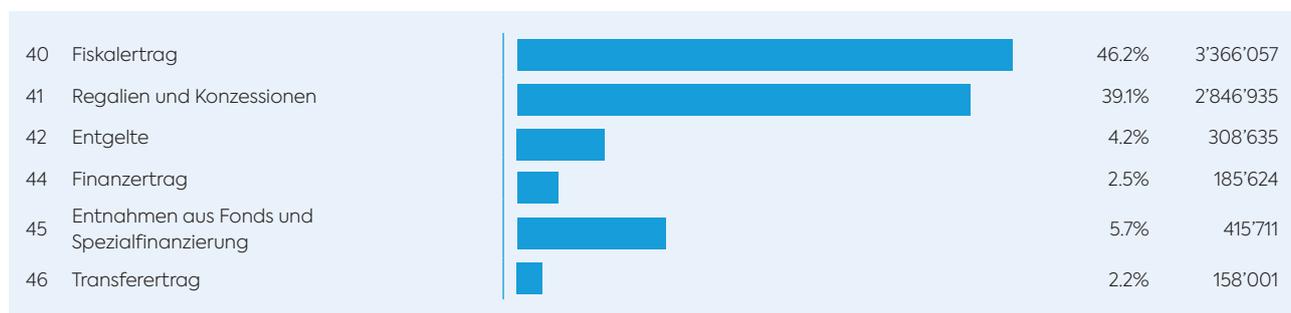
Der Personalaufwand belastet die Erfolgsrechnung mit CHF 1'229'051 (17.6%) und ist vergleichbar mit anderen Gemeinden. Im Personalaufwand sind auch die Sozialleistungen der Arbeitgeberin enthalten. Diese drei Sachgruppen belasten 92.3% der Aufwendungen.

ABSCHREIBUNGEN

Der Gemeinderat hat nach der Verordnung betreffend Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden (VFFHGem) die Abschreibungssätze an seiner Sitzung vom 27. September 2021 definiert. Diese sind im Anhang aufgeführt und gelten für die Jahresrechnungen 2022 bis 2026.

Für das Jahr 2024 sind planmässige Abschreibungen in der Höhe von CHF 545'031 verbucht worden. Die Abschreibungen auf die Investitionsbeiträge (Einkauf Haus Stelle CHF 40'000; ARA-Ausbau CHF 87'444) betragen CHF 127'444, jene auf das restliche Verwaltungsvermögen CHF 417'587.

ERTRAG NACH SACHGRUPPEN



Beim Ertrag bilden die Steuereinnahmen in der Höhe von CHF 3'366'057 (46.2%) die grösste Einnahmequelle der Gemeinde, gefolgt von den Regalien und Konzessionen (insbesondere Wasserrechtszinsen) mit CHF 2'846'935 (39.1%). Diese beiden Positionen bilden 85.3% der Erträge.

ERFOLGSRECHNUNG NACH SACHGRUPPEN

Bezeichnung (in TCHF)	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
30 Personalaufwand	1'229		1'130		1'148	-
31 Sachaufwand	2'441		1'738		1'923	-
33 Abschreibungen	418		233		436	-
34 Finanzaufwand	88		21		158	-
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierung	30		40		61	-
36 Transferaufwand	2'774		2'643		3'988	
40 Steuern		3'366		2'615		3'469
41 Regalien und Konzessionen		2'847		2'668		3'355
42 Erträge		309		346		414
44 Finanzertrag		186		167		137
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierung		416		8		292
46 Transferertrag		158		85		110
Total Aufwand und Ertrag	6'979	7'281	5'805	5'890	7'715	7'777
Ertragsüberschuss	302		85		61	

INVESTITIONSRECHNUNG

Die Gemeinde Bitsch hat im Jahr 2024 Bruttoinvestitionen in der Höhe von CHF 1'017'291 getätigt und Beiträge von CHF 177'830 erhalten. Dies bedeutet eine Nettoinvestition von CHF 839'461.

Die Investitionen verteilt auf die Funktionen:

Nettoinvestitionen Funktionen	Ausgaben	Einnahmen	Netto
Allgemeine Verwaltung	86'480	0	86'480
Öffentliche Sicherheit	0	0	0
Bildung	372'003	0	372'003
Kultur, Sport und Freizeit	0	0	0
Gesundheit	0	0	0
Soziale Sicherheit	0	0	0
Verkehr	298'834	47'960	250'874
Umweltschutz und Raumordnung	259'974	129'870	130'104
Volkswirtschaft	0	0	0
Finanzen und Steuern	0	0	0
Total	1'017'291	177'830	839'461

Die fünf wichtigsten Investitionen:

Wichtigste Investitionen	Ausgaben	Einnahmen	Netto
Schulhauserweiterung KV	339'675	0	339'675
Schulhauserweiterung Gemeinde	32'328	0	32'328
Strassenreinigungsmaschine	160'500	0	160'500
H19 Ortskernsanierung	138'333	47'960	90'373
Ausbau ARA	97'444	0	97'444

Die Kosten Schulhauserweiterung werden in zwei Positionen unterteilt. Einerseits in Kosten gemäss Kostenvorschlag (KV) und andererseits im Auftrag der Gemeinde (z.B. Schulhausprovisorium).

INVESTITIONEN NACH SACHGRUPPEN

Bezeichnung (in TCHF)	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Sachgüter	920		2'400		686	
Immaterielle Anlagen VV						
Investitionsbeiträge	97		100		97	
Immat. Anlagen FV						
Beiträge für eig. Rechn.		178				60
Total Ausgaben	1'017		2'500		784	
Total Einnahmen		178				60
Ausgabenüberschuss		839		2'500		724

BILANZ

Die Bilanzsumme hat gegenüber dem Vorjahr um CHF 374'548 auf CHF 11'721'868 zugenommen.

Bezeichnung (in CHF)	2024	2023
Aktiven	11'721'868	11'347'320
Finanzvermögen	9'069'867	8'989'747
Flüssige Mittel	2'036'624	1'376'093
Forderungen	3'086'032	3'200'291
Langfristige Finanzanlagen	1'467'211	1'933'363
Sachanlagen FV	2'480'000	2'480'000
Verwaltungsvermögen	2'652'001	2'357'572
Sachanlagen VV	2'652'001	2'357'572
Passiven	11'721'868	11'347'319
Fremdkapital	7'402'512	6'943'792
Laufende Verbindlichkeiten	989'891	531'170
Passive Rechnungsabgrenzungen	569'313	569'313
kurzfristige Rückstellungen	1'300'000	1'300'000
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	4'300'000	4'300'000
Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierung und Fonds im Fremdkapital	243'308	243'308
Eigenkapital	4'319'355	4'403'528

Das Eigenkapital beträgt neu per 31.12.2024 CHF 4'319'355. Das Pro-Kopf-Vermögen sinkt per 31.12.2024 von CHF 1'823 auf neu CHF 1'494.

ANTRAG AN DIE URVERSAMMLUNG

Der Gemeinderat von Bitsch beantragt der Urversammlung die Genehmigung der Jahresrechnung 2024.



ÜBERBLICK DER FINANZKENNZAHLEN

	2024	2023	Durchschnitt
1. Nettoverschuldungsquotient (I1)	-49,5%	-59,0%	-54,3%
Nettoschuld in % der Steuererträge			

Bewertung:

<100% gut, 100% – 150% genügend, > 150% schlecht

Beurteilung:

Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge erforderlich wäre, um die Nettoschulden abzutragen. Da die Gemeinde Bitsch ein Nettovermögen hat, ist dieser Wert im Minusbereich. Dies ist ein ausgezeichneter Wert.

	2024	2023	Durchschnitt
2. Selbstfinanzierungsgrad (I2)	54,9%	53,5%	54,2%
Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen			

Bewertung:

> 100% Hochkonjunktur, 80% – 100% Normalfall, 50% – 80% Abschwung

Beurteilung:

Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Nettoinvestitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden kann. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100% führt zu einer Neuverschuldung. Der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt von Bitsch ist als gut zu werten.

	2024	2023	Durchschnitt
3. Zinsbelastungsanteil (I3)	-0,4%	-0,3%	-0,3%
Nettozinsbelastung in % der laufenden Erträge			

Bewertung:

0% – 4% gut, 4% – 9% genügend, > 9% schlecht

Beurteilung:

Beurteilung: Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil des «verfügbaren Einkommens» durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum. Der Zinsbelastungsanteil von Bitsch ist als gut zu werten.

	2023	2022	Durchschnitt
4. Bruttoverschuldungsanteil (I4)	72,7%	62,1%	67,2%
Bruttoschuld in % der laufenden Erträge			

Bewertung:

< 50% sehr gut, 50% – 100% gut, 100% – 150% mittel, 150% – 200% schlecht, > 200% kritisch

Beurteilung:

Beurteilung: Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht. Die Bruttoschuld setzt sich zusammen aus den laufenden Verbindlichkeiten (200) sowie den kurzfristigen (201) und langfristigen (206) Finanzverbindlichkeiten. Der Bruttoverschuldungsanteil ist als gut zu werten.

	2024	2023	Durchschnitt
5. Investitionsanteil (I5)	13.7%	9.9%	11.8%
Bruttoinvestitionen in % der Gesamtausgaben			
Bewertung: < 10% schwache Investitionstätigkeit, 10% – 20% mittlere Investitionstätigkeit 20% – 30% starke Investitionstätigkeit, > 30% sehr starke Investitionstätigkeit			
Beurteilung: Beurteilung: Zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen. Die Gemeinde Bitsch hatte im Jahr 2024 mit 13.7% eine schwache Investitionstätigkeit. Dies aufgrund der hohen Aktivierungsgrenze von CHF 100'000.			

	2024	2023	Durchschnitt
6. Kapitaldienstanteil (I6)	7.7%	7.5%	7.6%
Kapitaldienst in % der laufenden Erträge			
Bewertung: < 5% geringe Belastung, 5% – 15% tragbare Belastung, > 15% hohe Belastung			
Beurteilung: Beurteilung: Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsdienst und die Abschreibungen (=Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin. Die Gemeinde Bitsch hat eine tragbare Belastung.			

	2024	2023	Durchschnitt
7. Nettoschulden I in Franken pro Einwohner (I7)	-1'494	-1'823	-1'659
Nettoschulden I in Franken pro Einwohner			
Bewertung: < 0 CHF Nettovermögen, 0 – 1'000 CHF geringe Verschuldung / 1'001 – 2'500 CHF mittlere Verschuldung 2'501 – 5'000 CHF hohe Verschuldung, / > 5'000 CHF sehr hohe Verschuldung			
Beurteilung: Beurteilung: Die Gemeinde Bitsch hat ein Nettovermögen pro Einwohner von CHF 1'494. Eine gesunde Verschuldungs- und Ertragslage ist für unsere Gemeinde wichtig. Denn in den kommenden Jahren stehen neben den laufenden Investitionen zum Erhalt und der Erweiterung unserer Basisinfrastruktur wichtige Entwicklungsprojekte an.			

	2024	2023	Durchschnitt
8. Selbstfinanzierungsanteil (I8)	6.3%	5.0%	5.6%
Selbstfinanzierung in % der laufenden Erträge			
Bewertung: > 20% gut, 10 – 20% mittel, < 10% schlecht			
Beurteilung: Beurteilung: Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil des Ertrags zur Finanzierung der Investitionen aufgewendet werden kann. Der Selbstfinanzierungsgrad von 5.0% ist als schlecht zu bewerten. Dieser Wert ist hauptsächlich auf die Rückstellung für den Waldbrand zurückzuführen.			

TABELLE DER BEANSPRUCHTEN UND NOCH VERFÜGBAREN VERPFLICHTUNGS- UND ZUSATZKREDITE

Die Tabelle zeigt die aktuellen Verpflichtungs- und Zusatzkredite der Gemeinde Bitsch auf, welche anlässlich einer Urversammlung beschlossen wurden. Nach Art. 81 Abs 3 (VFFHGem) verfällt ein Verpflichtungskredit, sobald dieser erreicht wird oder die zuständige Behörde ihn annulliert. Ohne gegenteilige Ermächtigungsregelung der zuständigen Behörde verfällt der Verpflichtungskredit nach 8 Jahren, falls die Arbeit nicht begonnen wurde.

Bezeichnungen in CHF	Kreditbetrag	Beschluss	beanspruchte Ausgaben	verfügbare Ausgaben
Anschluss Trinkwasserversorgung Naters	1'500'000	UV 29.09.2019	1'411'984	88'016
Schulhauserweiterung und -sanierung KV	8'980'000	UV 24.11.2024	339'675	8'640'325

Der Anschluss Trinkwasserversorgung Naters ist noch nicht abgeschlossen. Hier fehlt noch die Verbindung beim Quartier Sand (Seite Naters). Das Projekt Schulhaussanierung und -erweiterung wird in zwei Positionen aufgeteilt. Die Position KV werden alle Kosten aufgeführt, welche gemäss Kostenvorschlag definiert wurden. Diese müssen zwingend vom Architekten und Bauherrenvertreter visiert werden. Kostendach 8'980'000 (gemäss Volksabstimmung vom 24.11.2024). Die anderen Verpflichtungskredite in der Kompetenz der Exekutive sind in dieser Tabelle nicht aufgeführt.

TABELLE DER BUDGET- UND NACHTRAGSKREDITE URVERSAMMLUNG

Gemäss der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden (VFFG) sind Zusatzkredite zu Verpflichtungskrediten (Investitionsrechnung) und Nachtragskredite zu Budgetkrediten (Laufende Rechnung), welche vom Gemeinderat beschlossen und den Betrag von CHF 50'000 übersteigen, der Urversammlung zur Kenntnis zu bringen (Art 82 VFFGem). Nachfolgend die entsprechende Tabelle für das Verwaltungsjahr 2023.

Konto	Bezeichnungen in CHF	Budget	Rechnung	Abweichung	UV
Laufende Rechnung					
2120.3144.00	Baulicher Unterhalt Primarschule & Turnhalle	30'000	287'558	257'558	05.06.2025
3430.3141.00	Grünflächenpflege	0	89'633	89'633	05.06.2025
6170.3010.00	Löhne Betriebspersonal	210'000	290'302	80'302	05.06.2025
7100.3143.00	Baulicher Unterhalt Wasser	35'000	111'046	76'046	05.06.2025

Insbesondere der bauliche Unterhalt Primarschule und Turnhalle ist mit CHF 257'558 wesentlich höher als budgetiert. In dieser Position wurden die Ausgaben für die Sanierung des Daches, die Ersetzung der Beleuchtung Turnhalle, Reparaturarbeiten Lüftung und Wärmepumpe, Malerarbeiten etc. nicht oder zu tief budgetiert. Budget-Überschreitungen unter CHF 50'000 und Budget-Überschreitungen von gebundenen Ausgaben sind in dieser Tabelle nicht ausgeführt.



JAHRESRECHNUNG IM DETAIL

Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	1'372'914.85	3'120.00	1'191'500.00	4'000.00	1'191'952.46	12'587.20
01	Legislative und Exekutive	134'342.64		142'300.00		146'425.65	
0110	Legislative	9'038.14		10'000.00		11'387.55	
3000.00	Wahlbüro					1'689.10	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	4'675.45		7'000.00		9'198.45	
3130.01	Entschädigung Wahlbüro	3'798.24		2'000.00			
3170.00	Aufwendungen Urversammlung	564.45		1'000.00		500.00	
0120	Exekutive	125'304.50		132'300.00		135'038.10	
3000.01	Besoldung & Spesen Gemeinderäte	115'969.50		93'000.00		101'277.65	
3050.00	Sozialleistungen	8'863.75		9'300.00		9'012.90	
3170.00	Repräsentations/Empfänge	471.25		30'000.00		24'747.55	
02	Allgemeine Dienste	1'238'572.21	3'120.00	1'049'200.00	4'000.00	1'045'526.81	12'587.20
0220	Allgemeine Verwaltung	1'021'431.71	1'480.00	872'300.00	2'000.00	776'913.31	11'057.20
3010.00	Lohn Verwaltungspersonal	399'582.20		380'000.00		397'673.15	
3050.00	Sozialversicherungsbeiträge	50'369.40		60'000.00		34'647.50	
3052.00	Vorsorge- & Pensionskasse	37'940.60		60'000.00		41'174.00	
3053.00	Unfallversicherung	682.85		2'000.00		1'593.00	
3055.00	Krankenversicherungsbeiträge	3'677.80		8'000.00		8'288.60	
3099.00	übriger Personalaufwand	4'307.50		4'000.00		5'047.30	
3099.01	Weihnachtsgeschenke			1'000.00		858.75	
3099.02	übriger Personalaufwand			4'000.00		4'104.40	
3100.00	Büromaterial	15'642.71		20'000.00		5'316.55	
3101.00	Verbrauchsmaterial	12'065.20		20'000.00		8'184.90	
3103.00	Fachliteratur & Zeitschriften	3'657.50		800.00		7'249.90	
3110.00	Anschaffung Büroeinrichtung	37'464.30		22'000.00		1'334.62	
3110.01	Anschaffung Büromöbel					29'588.25	
3113.00	Anschaffung IT-Hard- & Software	9'700.55				10'643.70	
3120.00	Wasser, Energie, Heizung	4'698.10		5'000.00		4'705.85	
3130.01	Porto & Postspesen	7'216.91		8'700.00		5'377.65	
3130.05	Telefon-/Internetgebühren	8'411.25		5'000.00		5'695.35	
3132.00	Treuhand- & Revisionskosten	8'139.95		6'500.00		7'334.35	
3132.03	Projekte, Analyse, Konzepte	35'141.70					
3134.00	Versicherungen	39'730.25		35'000.00		30'215.50	
3137.00	Kantonssteuern	171'811.85		100'000.00		38'543.00	
3151.01	Unterhalt Mobilien & Maschinen			4'000.00		4'405.85	
3151.03	Unterhalt Stark- & Schwachstrom	21'640.80				21'540.00	
3158.00	Programme EDV	83'505.68		50'000.00		48'657.38	
3158.01	Kommunikation & Webseite	10'577.75		10'000.00		639.16	
3158.02	Kommunikation			10'000.00		8'910.25	
3170.01	Repräsentationen & Empfänge	25'474.51		25'000.00		6'515.40	
3192.00	Radioempfang			300.00		227.20	
3632.00	Beitrag Gemeindeverband			1'000.00		2'000.00	
3634.00	Re-Audit Energiestadt - Beratung	1'600.00				3'554.10	
3636.00	Mitgliederbeiträge	28'392.35		30'000.00		32'887.65	
4210.00	Kanzlei- & Amtsgebühren		1'480.00		2'000.00		1'807.20
4260.00	Rückerstattung Dritter						9'250.00

Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0250	Interkommunale Bauverwaltung	6'208.90					
3130.01	Sicherheits- und Energiebeauftragter	1'993.25					
3130.02	Baubewilligung	1'520.00					
3135.00	Fachexpertise / Bauberatung	2'695.65					
0290	Verwaltungsliegenschaften	210'931.60	1'640.00	176'900.00	2'000.00	268'613.50	1'530.00
3010.00	Löhne Abwärtspersonal MZA	12'131.30		9'000.00		9'337.30	
3050.00	Sozialleistungen	1'101.50		900.00		830.95	
3053.00	Unfallversicherung	48.00				27.10	
3055.00	Krankenversicherungsbeiträge	206.20				140.05	
3101.00	Verbrauchsmaterial	421.00					
3111.00	Maschinen			5'000.00		6'736.95	
3120.00	Wasser, Energie, Heizung	40'406.80		22'000.00		40'580.30	
3144.00	Baulicher Unterhalt Verwaltungsliegenschaft	149'209.80		120'000.00		117'037.85	
3144.01	Konsumgenossenschaft Giro Bitsch					63'596.25	
3144.02	Sanierungskonzept MZA					26'209.85	
3151.00	Unterhalt Mobilien, Maschinen	7'407.00		20'000.00		4'116.90	
4470.01	Mieteinnahmen Gemeindegaststätte		1'640.00		2'000.00		1'530.00
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	149'941.75	41'009.50	201'500.00	30'000.00	207'690.85	64'250.10
11	Öffentliche Sicherheit	33'565.90		33'500.00		36'097.60	
110	Polizei	33'565.90		33'500.00		36'097.60	
3130.00	Ordnung & Sicherheit Stadtpolizei Brig	32'216.55		32'000.00		34'810.70	
3611.00	Betriebskosten Polycom	1'349.35		1'500.00		1'286.90	
12	Rechtssprechung	-25'838.80		60'900.00		35'003.40	
1200	Friedensrichter	409.60		900.00		758.70	
3010.00	Entschädigung Richter	374.60		800.00		725.25	
3050.00	Sozialleistungen	35.00		100.00		33.45	
1220	Kindes- & Erwachsenenschutzbehörden (KESB)	-26'248.40		60'000.00		34'244.70	
3632.00	Gemeindebeitrag	-26'248.40		60'000.00		34'244.70	
14	Allgemeines Rechtswesen	45'402.95	21'844.75	41'100.00	16'000.00	27'617.20	21'194.70
1400	Allgemeines Rechtswesen	45'402.95	21'844.75	41'100.00	16'000.00	27'617.20	21'194.70
3010.00	Besoldung Registerhalter	30'000.00		15'000.00		15'000.00	
3050.00	Sozialleistungen	3'790.00		3'100.00		1'844.90	
3052.00	Vorsorge	2'854.00				1'537.60	
3053.00	Unfallversicherung	1'082.00				59.50	
3055.00	Krankenversicherung	276.00				309.55	
3101.00	Fremdenkontrolle	3'772.80		2'300.00		3'854.50	
3101.01	ID-Karten	2'124.50		3'200.00		2'637.80	
3102.00	Verwaltungsaufwand			3'000.00			
3132.00	Kataster Nachführung			10'000.00			
3132.01	Rechtsberatung			3'000.00			
3158.00	Programme Valreg Registerhalter	1'503.65		1'500.00		2'373.35	
4210.00	Registerhaltergebühren		4'613.45		3'000.00		2'595.20
4210.01	ID-Karten		4'382.00		4'500.00		3'953.00
4210.02	Fremdenkontrolle		4'442.00		3'500.00		4'981.00
4260.00	Rückerst. Katasterschätzungen		8'407.30		5'000.00		9'665.50

Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
15	Feuerwehr	88'853.40	19'164.75	55'300.00	14'000.00	71'148.90	18'434.50
1500	Feuerwehr	5'628.70	19'164.75	300.00	14'000.00	3'889.20	18'434.50
3144.00	Baulicher Unterhalt	5'316.70				3'889.20	
3611.00	Alarmierungssysteme	312.00		300.00			
4200.00	Feuerwehersatzgebühren		15'914.75		14'000.00		18'434.50
4611.01	Entschädigungen vom Kanton		3'250.00				
1501	Reg. Feuerwehrorganisation	83'224.70		55'000.00		67'259.70	
3632.00	Beteiligung Stützpunkt	83'224.70		55'000.00		67'259.70	
16	Verteidigung	7'958.30		10'700.00		37'823.75	24'620.90
1620	Zivilschutz (allgemein)	492.55		2'500.00		2'205.20	
3144.00	Baulicher Unterhalt			800.00			
3151.00	Wartungskosten			1'500.00		1'782.05	
3611.00	System Polyalert	492.55		200.00		423.15	
1630	Gemeindeführungsstab	7'465.75		8'200.00		35'618.55	24'620.90
3010.00	Besoldung Gemeindeführungsstab	6'125.35		4'000.00		28'940.65	
3050.00	Sozialleistungen	293.80		200.00		2'026.40	
3099.00	Sonstige Personalkosten			2'000.00		1'853.20	
3110.00	Einrichtungen			1'000.00			
3130.00	Telephongebühren	1'046.60		1'000.00		1'396.40	
3170.00	Reisekosten & Spesen					1'401.90	
4260.00	Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter						24'620.90
2	BILDUNG	1'485'526.96	23'585.00	1'193'500.00	18'300.00	1'226'332.59	21'819.30
21	Obligatorische Schule	1'445'674.56	16'425.00	1'160'000.00	12'800.00	1'187'894.56	14'388.85
2120	Primarschule	922'537.68	13'905.00	754'100.00	10'800.00	715'364.16	14'388.85
3010.00	Besoldung Abwartspersonal	50'494.85		57'000.00		59'684.10	
3010.01	Besoldung Hausaufgabenhilfe	4'633.00		9'400.00		2'266.65	
3050.00	Sozialleistungen	4'656.30		6'000.00		4'749.85	
3052.00	Vorsorgebeiträge	1'843.80		3'000.00		2'766.00	
3053.00	Unfallversicherung	281.65		300.00		255.65	
3055.00	Krankenkassenbeiträge	1'045.70		1'300.00		1'120.95	
3099.00	Sonstige Personalkosten	5'587.85		10'000.00		5'692.85	
3101.00	Verbrauchsmaterial	10'217.45		10'000.00		10'673.95	
3104.00	Schulmaterial & Lehrmittel	27'000.31		50'000.00		62'012.88	
3111.00	Mobilien & Maschinen	17'657.38		10'000.00		21'697.95	
3120.00	Wasser, Energie & Heizmaterial	44'125.65		30'000.00		30'496.75	
3130.00	Telefongebühren	1'104.60		1'100.00		1'196.65	
3144.00	Baulicher Unterhalt Primarschule & Turnhalle	287'558.12		30'000.00		26'619.13	
3151.00	EDV / Informatik	9'930.80		6'000.00		4'938.05	
3170.00	Reisekosten & Spesen					1'050.00	
3171.00	Sonstiger Schulsport	35'090.70		30'000.00		15'765.75	
3631.00	Beteiligung Primarschule	421'309.52		500'000.00		464'377.00	
4260.00	Hausaufgabenhilfe				800.00		1'350.00
4631.00	Kanton		13'905.00		10'000.00		13'038.85
2130	Sekundarschule	302'898.13	2'520.00	211'900.00	2'000.00	263'274.20	
3631.00	Beteiligung Orientierungsschule	115'472.60		110'000.00		114'998.20	
3632.01	Beteiligung OS Betriebskosten	166'709.53		86'900.00		134'176.00	
3632.02	Beteiligung OS Investitionskosten	20'716.00		15'000.00		14'100.00	
4610.00	Kanton		2'520.00		2'000.00		

Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2140	Musikschulen	6'383.25		2'000.00		1'523.75	
3632.00	Musikschule Oberwallis/Eltern	6'383.25		2'000.00		1'523.75	
2190	Schulleitung, ABOS	213'855.50		192'000.00		207'732.45	
3130.00	ABOs für Schüler	54'615.00		45'000.00		52'979.00	
3130.01	Schülertransporte	113'651.65		110'000.00		112'645.45	
3130.02	Schülertransport Oberried/Mittagessen					3'728.00	
3632.00	Schuldirektion Aletsch	45'588.85		37'000.00		38'380.00	
22	Sonderschulung	21'689.80	360.00	24'000.00		29'310.63	2'700.00
2200	Sonderschulen	21'689.80	360.00	24'000.00		29'310.63	2'700.00
3631.00	Beiträge an Transportkosten	15'441.80		7'000.00		25'738.33	
3632.00	Beteiligung an Sonderschulen	6'248.00		17'000.00		3'572.30	
4631.00	Beiträge von Kantonen & Konkordaten		360.00				2'700.00
23	Berufliche Grundbildung	16'553.10	6'000.00	6'000.00	4'000.00	6'061.00	3'153.00
2300	Berufliche Grundbildung	16'553.10	6'000.00	6'000.00	4'000.00	6'061.00	3'153.00
3634.00	Fahrkosten der Lernenden	16'553.10		6'000.00		6'061.00	
4631.00	Kantonsbeitrag der Lernenden		6'000.00		4'000.00		3'153.00
25	Allgemeinbildende Schulen	1'609.50	800.00	3'500.00	1'500.00	3'066.40	1'577.45
2510	Maturitätsschulen	1'609.50	800.00	3'500.00	1'500.00	3'066.40	1'577.45
3634.00	Fahrkosten Sekundarschule II	1'609.50		3'500.00		3'066.40	
4631.00	Kantonsbeitrag Sekundarstufe II		800.00		1'500.00		1'577.45
3	KULTUR, FREIZEIT & KULTUS	481'810.45	21'909.35	284'900.00	2'700.00	359'067.65	16'095.79
32	Kultur, übriges	36'421.17		31'700.00		43'129.55	
3290	Übrige Kultur	36'421.17		31'700.00		43'129.55	
3101.00	Flaggen, Kunstobjekte usw.	964.60		700.00		60.00	
3101.01	Weihnachtzubehör	1'214.20		2'000.00		961.10	
3632.00	Beitrag an Burgerschaft	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
3636.00	Neujahrsempfang & Veranstaltungen	8'581.47		3'000.00		8'339.80	
3636.01	Seniorenausflug/Altgemeinderäte	8'227.50		10'000.00		750.00	
3636.02	Jungbürgerfeier	1'250.00		1'000.00			
3636.03	Beiträge an Kultur & Vereine	11'183.40		10'000.00		28'018.65	
34	Sport und Freizeit	214'230.02	18'804.05	69'400.00	2'700.00	105'303.95	1'890.00
3410	Sport	29'494.30		24'200.00		35'609.75	
3010.00	Löhne Abwärtspersonal	1'647.85		1'500.00		1'510.75	
3050.00	Sozialleistungen	155.95		200.00		134.45	
3099.00	Übriger Personalaufwand					50.00	
3120.00	Wasser, Energie, Heizmaterial	19'200.40		10'000.00		15'682.35	
3144.00	Baulicher Unterhalt Sportplatz	6'490.10		8'000.00		16'232.20	
3636.00	Beitrag an Sportvereine	2'000.00		4'500.00		2'000.00	
3420	Freizeit	95'102.67	18'804.05	45'200.00	2'700.00	51'801.35	1'890.00
3010.00	Löhne Abwärtspersonal	5'375.50		1'000.00		3'588.90	
3050.00	Sozialleistungen	410.30		200.00		252.00	
3053.00	Unfallversicherung	17.50				11.50	
3055.00	Krankenkassenbeiträge	76.50				59.45	
3101.00	Verbrauchsmaterial	421.00					
3120.00	Wasser, Energie & Heizmaterial	4'246.30		4'000.00		3'103.70	
3144.00	Baulicher Unterhalt	84'555.57		40'000.00		44'735.80	
3170.00	Reisekosten & Spesen					50.00	

Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4270.00	Mieteinnahmen KVL		2'810.00		2'700.00		1'890.00
4611.01	Entschädigungen vom Kanton		15'994.05				
3430	Grünanlagen Bitsch	89'633.05				17'892.85	
3141.00	Grünflächenpflege	89'633.05				17'892.85	
35	Kirchen	231'159.26	3'105.30	183'800.00		210'634.15	14'205.79
3500	Römisch-katholische Kirche	226'509.26	3'105.30	176'300.00		201'634.15	14'205.79
3010.00	Löhne (Sakristan, Abwarte usw.)	13'559.90		12'000.00		13'626.20	
3050.00	Sozialleistungen	459.10		800.00		570.90	
3053.00	Unfallversicherung	41.20		300.00		310.90	
3055.00	Krankenkassenbeiträge					20.95	
3099.00	Übriger Personalaufwand	800.00		600.00		600.00	
3101.00	Verbrauchsmaterial	936.95		2'000.00		3'726.85	
3120.00	Wasser, Energie, Heizmaterial	214.85		1'100.00		317.75	
3130.00	Religiöse Veranstaltungen	1'819.55		2'500.00		4'373.15	
3144.00	Baulicher Unterhalt	22'362.71		4'000.00		25'702.45	
3170.00	Spesen					600.00	
3632.00	Anteil Pfarrerechnung	186'315.00		153'000.00		151'785.00	
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		3'105.30				14'205.79
3501	Evangelische-refomierte Kirche	4'650.00		7'500.00		9'000.00	
3632.00	Gemeindebeitrag	4'650.00		7'500.00		9'000.00	
4	GESUNDHEIT	137'756.72	50'000.00	161'000.00		133'154.61	
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime			4'000.00			
4120	Alters- und Pflegeheim			4'000.00			
3634.00	Subvention Betrieb Pflegeheime			3'000.00			
3636.01	Beitrag an div. Institutionen			1'000.00			
42	Ambulante Krankenpflege	103'307.62	50'000.00	114'000.00		89'416.31	
4210	Sozialmedizinisches Regionalzentrum	85'911.97	50'000.00	100'000.00		73'712.76	
3632.00	Sozialmed. Regionalzentrum	85'911.97		100'000.00		73'712.76	
4637.00	Beiträge von privaten Haushalten		50'000.00				
4220	Rettungsdienste	17'395.65		14'000.00		15'703.55	
3631.00	Rettungsdienste	17'395.65		14'000.00		15'703.55	
43	Gesundheit	34'449.10		43'000.00		43'738.30	
4310	Alkohol- und Drogenprävention			1'800.00			
3631.00	Suchtbehandlungen			1'800.00			
4330	Schularzt	34'449.10		41'200.00		43'738.30	
3631.00	Schulärztliche Dienste	5'837.30		1'200.00		1'623.30	
3637.00	Beiträge für Schulzahnpflege	28'611.80		40'000.00		42'115.00	
5	SOZIALE SICHERHEIT	426'355.81	13'793.50	488'400.00	17'000.00	441'953.01	15'375.40
52	Invalidität	114'868.60		150'000.00		85'653.18	
5230	Invalidenheime	114'868.60		150'000.00		85'653.18	
3631.00	Behinderte & Soziales	114'868.60		150'000.00		85'653.18	

Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
53	Alter + Hinterlassene	94'571.20	1'793.50	60'000.00	3'000.00	75'529.99	3'375.40
5310	Alters- & Hinterlassenenversicherung AHV		1'793.50		3'000.00		3'375.40
4260.00	AHV-Zweigstellenleiter		1'793.50		3'000.00		3'375.40
5320	Ergänzungsleistungen AHV / IV	53'801.27		50'000.00		45'070.69	
3631.00	Ergänzungsleistungen AHV/IV	53'801.27		50'000.00		45'070.69	
5340	Langzeitpflege	40'769.93		10'000.00		30'459.30	
3634.00	Unterstützungen	40'769.93		10'000.00		30'459.30	
54	Familie und Jugend	151'204.63	12'000.00	220'000.00	14'000.00	222'527.11	12'000.00
5430	Unterhaltsbeiträge	2'181.05		5'000.00		2'117.00	
3637.00	Unterhaltsbeiträge	2'181.05		5'000.00		2'117.00	
5440	Jugendschutz allgemein			5'000.00			
3634.00	Erziehungseinrichtungen			5'000.00			
5450	Kinderkrippen & Kinderhorte	149'023.58	12'000.00	210'000.00	14'000.00	220'410.11	12'000.00
3144.00	Unterhalt Gebäude KiTa			40'000.00		27'651.42	
3160.00	Miete und Vorausanteil KiTa Gletscherfloh	23'099.40		30'000.00		23'099.40	
3636.00	Beteiligung KiTa Gletscherfloh	125'924.18		140'000.00		169'659.29	
4470.00	Miete KiTa Gletscherfloh		12'000.00		14'000.00		12'000.00
57	Sozialhilfe und Asylwesen	65'711.38		57'000.00		58'242.73	
5720	Gesetzliche wirtschaftl. Hilfe	59'292.69		50'000.00		51'330.82	
3637.00	Sozialhilfe	59'292.69		50'000.00		51'330.82	
5740	Arbeitslosenwesen	6'418.69		7'000.00		6'911.91	
3631.00	Kantonaler Beschäftigungsfonds	6'418.69		7'000.00		6'911.91	
59	Hilfsaktionen Sozialhilfe			1'400.00			
5920	Hilfsaktionen			1'400.00			
3636.00	Hilfsaktionen Div.			1'400.00			
6	VERKEHR	1'071'759.90	108'622.85	1'074'225.00	61'500.00	1'074'843.57	76'864.60
61	Strassenverkehr	844'810.35	49'032.65	838'925.00	21'000.00	808'570.70	19'115.40
6130	Kantonsstrassen	100'304.45		150'000.00		133'920.95	
3631.00	URE Strassennetz	100'304.45		150'000.00		133'920.95	
6150	Gemeindestrassen	190'667.04	1'801.35	243'000.00		240'377.22	1'075.15
3120.00	Energie öffentliche Beleuchtung	19'987.75		25'000.00		20'184.75	
3141.00	Strassenunterhalt	90'526.84		120'000.00		102'248.92	
3141.01	Sanierung Gemeindestrassennetz			80'000.00		81'676.30	
3141.03	Schneeräumung	8'325.75		10'000.00		4'225.00	
3141.04	Unwetterschäden	4'597.50					
3144.00	Unterhalt Strassenbeleuchtung	67'229.20		8'000.00		32'042.25	
4611.01	Entschädigungen vom Kanton		1'801.35				1'075.15
6160	Parkplätze	48'731.75	17'614.90	10'000.00	20'000.00	6'050.00	17'130.25
3141.01	Unterhalt Parkplätze	48'731.75		10'000.00		6'050.00	
4240.00	Einnahmen Garagen/PP		17'614.90		20'000.00		17'130.25

Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6170	Werkhof	505'107.11	29'616.40	435'925.00	1'000.00	428'222.53	910.00
3010.00	Löhne Betriebspersonal	290'301.85		210'000.00		216'374.10	
3050.00	Sozialleistungen	26'010.05		20'000.00		19'255.65	
3052.00	Vorsorge	17'980.20		15'000.00		16'048.95	
3053.00	Unfallversicherung	1'129.55		1'000.00		878.75	
3055.00	Krankenversicherung	394.60		3'000.00		4'420.85	
3099.00	Übrige Personalkosten	8'399.10		10'000.00		10'082.71	
3101.00	Verbrauchsmaterial	17'897.00		40'000.00		20'183.55	
3101.01	Betriebsstoffe Fahrzeuge	10'062.50		8'500.00		9'471.32	
3111.00	Maschinen	55'368.60		50'000.00		49'702.20	
3111.01	Fahrzeuge	11'224.45		20'000.00		38'747.55	
3120.00	Wasser, Energie & Heizmaterial	7'114.65		10'000.00		4'705.85	
3130.00	Telefongebühren	1'734.59		1'425.00		1'349.80	
3134.00	Versicherungen	6'692.50		11'000.00		6'127.05	
3144.00	Baulicher Unterhalt Werkhof	35'356.02		36'000.00		30'874.20	
3158.00	EDV	15'441.45					
4260.00	Entgelte von Dritten		29'616.40		1'000.00		910.00
62	Öffentlicher Verkehr	226'949.55	59'590.20	235'300.00	40'500.00	266'272.87	57'749.20
6220	Regionalverkehr	207'115.50	39'218.20	233'300.00	35'500.00	266'107.15	38'990.80
3631.00	Beitrag an Regionalverkehr	34'831.65		60'000.00		96'594.45	
3634.00	Nacht-PubliCar	30'360.40		30'000.00		29'865.55	
3634.01	Tarifverbund	3'243.00		3'300.00		3'231.00	
3634.02	Ortsbus	138'680.45		140'000.00		136'416.15	
4632.00	Beteiligung Dritter an Ortsbus		39'218.20		35'500.00		38'990.80
6290	Öffentlicher Verkehr	19'834.05	20'372.00	2'000.00	5'000.00	165.72	18'758.40
3130.01	Tageskarten Gemeinde	19'834.05		2'000.00		165.72	
4250.01	Tageskarten		20'372.00		5'000.00		18'758.40
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUM- ORDNUNG	751'879.36	576'777.23	362'000.00	298'000.00	665'552.03	577'572.37
71	Wasserversorgung	471'658.53	471'658.53	193'000.00	193'000.00	434'123.37	434'123.37
7100	Wasserversorgung	471'658.53	471'658.53	193'000.00	193'000.00	434'123.37	434'123.37
3010.00	Löhne Betriebspersonal	93'162.85		90'000.00		92'162.85	
3050.00	Sozialversicherungsbeiträge	8'618.35		8'000.00		8'201.70	
3052.00	Vorsorge	9'965.40		8'000.00		9'965.40	
3053.00	Unfallversicherung	374.40		500.00		374.40	
3055.00	Krankenversicherung	148.90		2'000.00		1'935.70	
3099.00	Kurse/Wasserverband	1'767.74		2'000.00		3'068.05	
3100.00	Büromaterial & Drucksachen	693.80		500.00		649.95	
3101.00	Verbrauchsmaterialien	3'382.98		2'000.00		1'047.54	
3111.00	Maschinen	1'264.06		3'000.00		159.98	
3120.00	Energie	5'095.25		5'200.00		3'696.20	
3130.00	Telefongebühren	4'251.32		5'100.00		3'900.22	
3130.01	Portospesen	882.98		1'200.00		541.32	
3132.00	Analysen, Expertisen	3'902.74		6'500.00		5'594.66	
3143.00	Baulicher Unterhalt	111'046.09		35'000.00		103'439.96	
3151.00	Unterhalt Mobilien & Maschinen	8'392.64		9'000.00		3'631.29	
3300.20	Planmässige Abschreibungen Wasserbau VV	171'101.03				173'505.00	
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierun- gen EK			5'000.00			
3632.00	Fremde Wasserlieferung (Ver- band)	47'608.00		10'000.00		22'249.15	

Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4240.00	Trinkwassergebühren		72'948.36		98'000.00		94'882.69
4240.01	Anschlussgebühren Trinkwasser		8'605.05		30'000.00		31'694.85
4260.00	Rückerstattung von Gemeinwesen		68'645.00		65'000.00		67'146.90
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK		321'460.12				240'398.93
72	Abwasserentsorgung	58'058.05	58'058.05	40'000.00	40'000.00	31'694.85	31'694.85
7200	Abwasserentsorgung	58'058.05	58'058.05	40'000.00	40'000.00	31'694.85	31'694.85
3120.00	Wasser, Energie und Heizung	85.50				28.35	
3143.00	Baulicher Unterhalt	2'581.40				2'649.45	
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK			5'000.00		31'527.75	
3632.00	Unterhalt- & Betriebskosten ARA	55'391.15		35'000.00		-2'510.70	
4240.00	Anschlussgebühren Abwasser		5'872.80		40'000.00		31'694.85
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK		52'185.25				
73	Abfall	43'001.35	43'001.35	30'000.00	30'000.00	69'266.15	69'266.15
7300	Abfall (Gemeindebetrieb)	43'001.35	43'001.35	30'000.00	30'000.00	69'266.15	69'266.15
3120.00	Wasser, Energie, Heizung	506.90		2'500.00		497.45	
3130.00	Separatsammlungen	8'944.45		12'500.00		32'069.35	
3130.02	Häcksel & Grünabfuhr	23'437.00		15'000.00		23'808.05	
3144.00	Baulicher Unterhalt	6'849.45				12'891.30	
3151.00	Kauf von Containern	3'263.55					
4240.00	Abfallgebühren		936.00				
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK		42'065.35		8'000.00		51'474.35
4632.00	Gebührenverbund Oberwallis				22'000.00		17'791.80
74	Verbauungen	53'699.28		2'000.00		7'752.00	
7410	Gewässerverbauungen	8'679.95		2'000.00		7'752.00	
3142.00	Unterhalt Flüsse, Kanäle, Bäche	8'679.95		2'000.00		7'752.00	
7420	Schutzverbauungen	45'019.33					
3142.00	Unterhalt Schutzbauten	45'019.33					
77	Übriger Umweltschutz	12'257.75		11'000.00		11'816.40	
7710	Friedhof & Bestattung allgemein	11'220.00		10'000.00		10'790.00	
3143.00	Urnengräber Unterhalt	11'220.00		10'000.00		10'790.00	
7790	Tierkörperbeseitigung	1'037.75		1'000.00		1'026.40	
3612.00	Tierkörpersammelstelle	1'037.75		1'000.00		1'026.40	
79	Raumordnung	113'204.40	4'059.30	86'000.00	35'000.00	110'899.26	42'488.00
7900	Raumordnung	113'204.40	4'059.30	86'000.00	35'000.00	110'899.26	42'488.00
3130.00	Ortsplanung	24'205.15		40'000.00		23'402.60	
3130.01	GIS Nachführung	18'828.70		4'000.00		18'460.00	
3130.02	Wohnbauförderung	68'371.00		25'000.00		51'076.95	
3130.03	Baubewilligung	1'799.55		10'000.00		17'959.71	
3158.00	GIS Internetkosten			7'000.00			
4210.00	Baubewilligung		4'059.30		25'000.00		39'086.70
4611.00	Entschädigungen von Kantonen & Konkordaten				10'000.00		3'401.30

Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	VOLKSWIRTSCHAFT	77'096.17	48'233.35	85'400.00	43'600.00	1'468'418.83	33'294.00
81	Landwirtschaft	47'011.12	28'879.00	83'600.00	19'600.00	100'653.23	16'447.00
8110	Landwirtschaft	8'100.00	28'879.00	3'600.00	19'600.00	1'000.00	16'447.00
3637.01	Beiträge für Landwirtschaft	8'100.00		3'600.00		1'000.00	
4240.00	Vergütung Wasserwasser		24'279.00		15'000.00		11'847.00
4240.01	Vergütung Kehrwasser		4'600.00		4'600.00		4'600.00
8190	Bewässerung	38'911.12		80'000.00		99'653.23	
3142.00	URE Bewässerungsanlagen	8'911.12		50'000.00		69'653.23	
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK	30'000.00		30'000.00		30'000.00	
82	Forstwirtschaft	29'325.05		800.00		1'365'211.50	
8200	Forstwirtschaft	29'325.05		800.00		1'365'211.50	
3632.00	Forstbetriebsgesellschaft	1480.00		800.00		1'605.00	
3632.01	Schutz und Aufforstung Waldbrand	27'845.05				1'363'606.50	
89	Sonstige gewerbliche Betriebe	760.00	19'354.35	1'000.00	24'000.00	2'554.10	16'847.00
8900	Sonstige gewerbliche Betriebe	760.00	19'354.35	1'000.00	24'000.00	2'554.10	16'847.00
3151.00	URE Gefrieranlage	760.00		1'000.00		2'554.10	
4120.00	Kiesausbeutung		15'216.25		20'000.00		16'808.75
4270.00	Gefrierfachmieten		4'138.10		4'000.00		38.25
9	FINANZEN UND STEUERN	1'325'920.23	6'393'911.42	847'575.00	5'414'900.00	1'008'121.01	6'959'227.85
91	Steuern	79'951.38	3'390'047.99	45'000.00	2'615'500.00	55'940.86	3'496'425.13
9100	Steuern natürliche Personen	79'951.38	2'636'954.49	45'000.00	2'090'500.00	55'940.86	2'911'193.83
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste Steuererlasse & -verluste	37'930.33		5'000.00		1'538.41	
3602.00	Steuern überbaute Grundstücke §188.1	42'021.05		40'000.00		54'402.45	
4000.00	Einkommenssteuern		1'978'108.53		1'512'000.00		1'911'580.67
4001.00	Vermögenssteuern		272'446.15		280'000.00		544'911.05
4002.00	Quellensteuern		184'290.81		85'000.00		131'112.66
4008.00	Kopfsteuern		6'731.25		8'000.00		14'823.70
4021.00	Gebäudesteuern		95'448.30		117'500.00		185'298.40
4021.01	Grundstücksteuern		5'793.35		5'000.00		12'154.60
4022.00	Steuern Kapitaleleistungen		45'239.85		50'000.00		75'278.45
4022.01	Grundstückgewinnsteuern		35'488.40		20'000.00		22'654.00
4024.00	Erbschafts- & Schenkungssteuern		2'619.40				157.90
4033.00	Hundesteuern		12'660.00		13'000.00		9'780.00
4602.00	Grundstücksteuern §188		-1'871.55				3'442.40
9110	Steuern juristische Personen		753'093.50		525'000.00		585'231.30
4010.00	Gewinnsteuern		318'198.75		200'000.00		203'095.75
4011.00	Kapitalsteuern		135'478.15		75'000.00		107'705.15
4021.00	Gebäudesteuern		272'767.60		250'000.00		250'223.65
4021.01	Grundstücksteuern		786.15				
4602.00	Grundstücksteuern §188.2		25'862.85				24'206.75
93	Finanz- und Lastenausgleich	201'665.00		204'675.00		195'341.00	
9300	Beiträge ohne Zweckbindung	201'665.00		204'675.00		195'341.00	
3621.50	Finanzausgleichsbeiträge an Kanton	201'665.00		204'675.00		195'341.00	

Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
95	Ertragsanteile, übrige	280'742.41	2'831'879.91	124'000.00	2'648'400.00	155'227.00	3'339'194.19
9500	Ertragsanteile, übrige	280'742.41	2'831'879.91	124'000.00	2'648'400.00	155'227.00	3'339'194.19
3611.00	Beteiligung Gewässerfond	148'097.30		105'000.00		134'343.00	
3611.01	Landschaftsfranken	19'000.00		19'000.00		20'884.00	
3611.02	Abrechnung der Lieferungen Electra-Massa	113'645.11					
4120.00	Wasserrechtszinsen		2'430'429.80		2'300'000.00		2'594'263.85
4120.01	Plakatgebühren		1'600.00		1'600.00		1'600.00
4120.02	Energieverkauf		335'317.80		300'000.00		689'140.49
4120.03	Monopolabgabe EnBAG		26'999.45		23'000.00		22'233.00
4120.04	Steuern SBB		34'337.90		28'600.00		28'614.90
4120.05	Steuern Wasserzinsen Rhone		3'033.65		-5'000.00		3'061.95
4601.00	Wirtschaftspatente		161.31		200.00		280.00
96	Vermögens- und Schuldenver- waltung	34'559.76	171'983.52	20'900.00	151'000.00	157'734.37	123'608.53
9610	Zinsen	34'559.76	15'907.17	20'900.00	6'500.00	31'670.67	2'568.43
3400.00	Darlehenszinsen	30'223.75		18'000.00		32'795.20	
3400.01	Bankgebühren	484.91		200.00		478.57	
3400.02	Vergütungszinsen auf Steuern natürliche	3'851.10		2'700.00		-1'603.10	
4401.00	Kapital- und Verrechnungssteuer- zinsen		6'665.35		3'500.00		2'568.43
4401.01	Habenzins		9'241.82		3'000.00		
9630	Liegenschaften des Finanzver- mögens		156'076.35		144'500.00	126'063.70	121'040.10
3441.00	Wertberichtigung Sachanlagen FV					126'063.70	
4420.00	Aktien & Anteilscheine				3'500.00		
4430.00	Baurechtzinsen		21'473.80		24'000.00		20'930.10
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegen- schaften FV		134'602.55		117'000.00		100'110.00
99	Nicht aufgeteilte Posten	729'001.68		453'000.00		443'877.78	
9900	Abschreibung bestehendes Ver- waltungsvermögen	427'463.44		368'000.00		382'049.85	
3300.10	Planmässige Abschreibungen Strassen / Verkehrswege VV	5'000.00		10'000.00		6'700.00	
3300.20	Planmässige Abschreibungen Wasserbau VV	16'130.20		33'000.00			
3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	61'373.45		130'000.00		95'760.75	
3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	43'003.45		10'000.00		15'700.00	
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	64'500.00					
3320.90	Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen	56'480.00		50'000.00		144'376.10	
3411.00	Realisierte Verluste auf Grund- stücken FV	8'203.05					
3440.00	Wertberichtigungen Finanzan- lagen FV	45'329.29					
3660.20	Planmässige Abschreibungen In- vestitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	127'444.00		135'000.00		119'513.00	
9990	Abschluss	301'538.24		85'000.00		61'827.93	
9000.00	Ertragsüberschuss	301'538.24		85'000.00		61'827.93	
		7'280'962.20	7'280'962.20	5'890'000.00	5'890'000.00	7'777'086.61	7'777'086.61

Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
Artengliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	6'979'423.96		5'805'000.00		7'715'258.68	
30	Personalaufwand	1'229'051.29		1'129'500.00		1'148'273.41	
3000	Löhne Behörden, Richter und Richterinnen	115'969.50		93'000.00		102'966.75	
3000.00	Besoldung Präsident					1'689.10	
3000.01	Besoldung Gemeinderäte	115'969.50		93'000.00		101'277.65	
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	907'389.25		789'700.00		840'889.90	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	902'756.25		780'300.00		838'623.25	
3010.01	Besoldung Hausaufgabenhilfe	4'633.00		9'400.00		2'266.65	
3050	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	104'763.50		108'800.00		81'560.65	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	104'763.50		108'800.00		81'560.65	
3052	AG-Beiträge an Pensionskassen	70'584.00		86'000.00		71'491.95	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	70'584.00		86'000.00		71'491.95	
3053	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	3'657.15		4'100.00		3'510.80	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	3'657.15		4'100.00		3'510.80	
3055	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	5'825.70		14'300.00		16'296.10	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	5'825.70		14'300.00		16'296.10	
3099	Übriger Personalaufwand	20'862.19		33'600.00		31'557.26	
3099.00	Weihnachtsgeschenke	20'862.19		28'600.00		26'594.11	
3099.01	Weihnachtsgeschenke			1'000.00		858.75	
3099.02	Sonstige Personalkosten (Kurse)			4'000.00		4'104.40	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'440'562.88		1'738'425.00		1'923'293.97	
3100	Büromaterial	16'336.51		20'500.00		5'966.50	
3100.00	Büromaterial	16'336.51		20'500.00		5'966.50	
3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	63'480.18		90'700.00		60'801.51	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	50'078.98		77'000.00		47'731.29	
3101.01	Betriebsstoffe Fahrzeuge	13'401.20		13'700.00		13'070.22	
3102	Drucksachen, Publikationen	4'675.45		10'000.00		9'198.45	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	4'675.45		10'000.00		9'198.45	
3103	Fachliteratur, Zeitschriften	3'657.50		800.00		7'249.90	
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften	3'657.50		800.00		7'249.90	
3104	Lehrmittel	27'000.31		50'000.00		62'012.88	
3104.00	Lehrmittel	27'000.31		50'000.00		62'012.88	
3110	Büromöbel und Geräte	37'464.30		21'000.00		30'922.87	
3110.00	Büromöbel und Geräte	37'464.30		21'000.00		1'334.62	
3110.01	Anschaffung Büromöbel					29'588.25	

Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
Artengliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3111	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	85'514.49		90'000.00		116'844.63	
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	74'290.04		70'000.00		78'097.08	
3111.01	Fahrzeuge	11'224.45		20'000.00		38'747.55	
3113	Hardware	9'700.55				10'643.70	
3113.00	Anschaffung Hardware	9'700.55				10'643.70	
3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	145'682.15		114'800.00		123'999.30	
3120.00	Wasser, Energie & Heizmaterial	145'682.15		114'800.00		123'999.30	
3130	Dienstleistungen Dritter	399'682.39		323'525.00		394'936.07	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	129'937.81		140'625.00		155'477.87	
3130.01	Gebühren / Transporte / Sonstiges	166'205.78		127'900.00		137'190.14	
3130.02	SBB-Tageskarten / Abfallsortierstelle	93'328.00		40'000.00		78'613.00	
3130.03	Bank + Postcheckgebühren	1'799.55		10'000.00		17'959.71	
3130.05	Anlässe / Veranstaltungen / Empfänge	8'411.25		5'000.00		5'695.35	
3132	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	47'184.39		26'000.00		12'929.01	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	12'042.69		23'000.00		12'929.01	
3132.01	Rechtsberatung / Bauverwalter			3'000.00			
3132.03	Projekte, Analyse, Konzepte	35'141.70					
3134	Sachversicherungsprämien	46'422.75		46'000.00		36'342.55	
3134.00	Sachversicherungsprämien	46'422.75		46'000.00		36'342.55	
3135	Dienstleistungsaufwand für Personen in Obhut	2'695.65					
3135.00	Dienstleistungsaufwand für Personen in Obhut	2'695.65					
3137	Steuern und Abgaben	171'811.85		100'000.00		38'543.00	
3137.00	Steuern und Abgaben	171'811.85		100'000.00		38'543.00	
3141	Unterhalt Strassen / Verkehrswege	241'814.89		220'000.00		212'093.07	
3141.00	Unterhalt Wanderwege / Gemeindestrassen	180'159.89		120'000.00		120'141.77	
3141.01	Unterhalt Parkplätze	48'731.75		90'000.00		87'726.30	
3141.03	Schneeräumung	8'325.75		10'000.00		4'225.00	
3141.04	Unterhalt Flurstrassen	4'597.50					
3142	Unterhalt Wasserbau	62'610.40		52'000.00		77'405.23	
3142.00	Unterhalt Wasserbau	62'610.40		52'000.00		77'405.23	
3143	Unterhalt übrige Tiefbauten	124'847.49		45'000.00		116'879.41	
3143.00	Unterhalt übrige Tiefbauten	124'847.49		45'000.00		116'879.41	
3144	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	664'927.67		286'800.00		427'481.90	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	664'927.67		286'800.00		337'675.80	

Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3144.01	Konsumgenossenschaft Giro Bitsch					63'596.25	
3144.02	Sanierungskonzept MZA					26'209.85	
3151	Unterhalt, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	51'394.79		41'500.00		42'968.24	
3151.00	Unterhalt Maschinen, Geräte	29'753.99		37'500.00		17'022.39	
3151.01	URE Maschinen			4'000.00		4'405.85	
3151.03	URE Stark- & Schwachstrom	21'640.80				21'540.00	
3158	Unterhalt immaterielle Anlagen	111'028.53		78'500.00		60'580.14	
3158.00	EDV	100'450.78		58'500.00		51'030.73	
3158.01	Webseite	10'577.75		10'000.00		639.16	
3158.02	Kommunikation			10'000.00		8'910.25	
3160	Miete und Pacht Liegenschaften	23'099.40		30'000.00		23'099.40	
3160.00	Miete und Pacht Liegenschaften	23'099.40		30'000.00		23'099.40	
3170	Reisekosten und Spesen	26'510.21		56'000.00		34'864.85	
3170.00	Reisekosten und Spesen	1'035.70		41'000.00		28'349.45	
3170.01	Repräsentationen & Empfänge	25'474.51		15'000.00		6'515.40	
3171	Exkursionen, Schulreisen und Lager	35'090.70		30'000.00		15'765.75	
3171.00	Exkursionen, Schulreisen und Lager	35'090.70		30'000.00		15'765.75	
3181	Tatsächliche Forderungsverluste	37'930.33		5'000.00		1'538.41	
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	37'930.33		5'000.00		1'538.41	
3192	Abgeltung von Rechten			300.00		227.20	
3192.00	Abgeltung von Rechten			300.00		227.20	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	417'588.13		233'000.00		436'041.85	
3300	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	361'108.13		183'000.00		291'665.75	
3300.10	Planmässige Abschreibungen Strassen / Verkehrswege VV	5'000.00		10'000.00		6'700.00	
3300.20	Planmässige Abschreibungen Wasserbau VV	187'231.23		33'000.00		173'505.00	
3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	61'373.45		130'000.00		95'760.75	
3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	43'003.45		10'000.00		15'700.00	
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	64'500.00					
3320	Planmässige Abschreibungen immaterielle Anlagen VV	56'480.00		50'000.00		144'376.10	
3320.90	Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen	56'480.00		50'000.00		144'376.10	
34	Finanzaufwand	88'092.10		20'900.00		157'734.37	
3400	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	34'559.76		20'900.00		31'670.67	
3400.00	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	30'223.75		18'000.00		32'795.20	
3400.01	Bankgebühren	484.91		200.00		478.57	
3400.02	Vergütungszinsen	3'851.10		2'700.00		-1'603.10	

Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
Artengliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3411	Realisierte Verluste auf Sachanlagen FV	8'203.05					
3411.00	Realisierte Verluste auf Grundstücken FV	8'203.05					
3440	Wertberichtigungen Finanzanlagen FV	45'329.29					
3440.00	Wertberichtigungen Finanzanlagen FV	45'329.29					
3441	Wertberichtigung Sachanlagen FV					126'063.70	
3441.00	Wertberichtigung Sachanlagen FV					126'063.70	
351	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im EK	30'000.00		40'000.00		61'527.75	
3510	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK	30'000.00		40'000.00		61'527.75	
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK	30'000.00		40'000.00		61'527.75	
36	Transferaufwand	2'774'129.56		2'643'175.00		3'988'387.33	
3602	Ertragsanteile an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	42'021.05		40'000.00		54'402.45	
3602.00	Ertragsanteile an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	42'021.05		40'000.00		54'402.45	
3611	Entschädigungen an Kantone und Konkordate	282'896.31		126'000.00		156'937.05	
3611.00	Beteiligung an Gewässerfond	150'251.20		107'000.00		136'053.05	
3611.01	Landschaftsfranken	19'000.00		19'000.00		20'884.00	
3611.02	Abrechnung der Lieferungen Electra-Massa	113'645.11					
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	1'037.75		1'000.00		1'026.40	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	1'037.75		1'000.00		1'026.40	
3621	Finanzausgleichsbeiträge an Kanton	201'665.00		204'675.00		195'341.00	
3621.50	Finanzausgleichsbeiträge an Kanton	201'665.00		204'675.00		195'341.00	
3631	Beiträge an Kantone und Konkordate	885'681.53		1'051'000.00		990'591.56	
3631.00	Beiträge an Kantone und Konkordate	885'681.53		1'051'000.00		990'591.56	
3632	Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	716'823.10		585'200.00		1'919'704.16	
3632.00	Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	501'552.52		483'300.00		407'821.66	
3632.01	Sonderschulen Unterstützung	194'554.58		86'900.00		1'497'782.50	
3632.02	Beteiligung OS Investitionskosten	20'716.00		15'000.00		14'100.00	
3634	Beiträge an öffentliche Unternehmungen	232'816.38		200'800.00		212'653.50	
3634.00	Beiträge an öffentliche Unternehmungen	90'892.93		57'500.00		73'006.35	
3634.01	Tarifverbund	3'243.00		3'300.00		3'231.00	
3634.02	Ortsbus	138'680.45		140'000.00		136'416.15	

Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
Artengliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	185'558.90		200'900.00		241'655.39	
3636.00	Beiträge an Veranstaltungen	164'898.00		178'900.00		212'886.74	
3636.01	Beiträge an Vereine	8'227.50		11'000.00		750.00	
3636.02	Beiträge an Dorfvereine / Rettungsstation	1'250.00		1'000.00			
3636.03	Beiträge an Kulturvereine und Veranstaltungen	11'183.40		10'000.00		28'018.65	
3637	Beiträge an private Haushalte	98'185.54		98'600.00		96'562.82	
3637.00	Beiträge an private Haushalte	90'085.54		95'000.00		95'562.82	
3637.01	Schülertransporte	8'100.00		3'600.00		1'000.00	
3660	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge	127'444.00		135'000.00		119'513.00	
3660.20	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	127'444.00		135'000.00		119'513.00	
4	Ertrag		7'280'962.20		5'890'000.00		7'777'086.61
40	Fiskalertrag		3'366'056.69		2'615'500.00		3'468'775.98
4000	Einkommenssteuern natürliche Personen		1'978'108.53		1'512'000.00		1'911'580.67
4000.00	Einkommenssteuern		1'978'108.53		1'512'000.00		1'911'580.67
4001	Vermögenssteuern natürliche Personen		272'446.15		280'000.00		544'911.05
4001.00	Vermögenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr		272'446.15		280'000.00		544'911.05
4002	Quellensteuern natürliche Personen		184'290.81		85'000.00		131'112.66
4002.00	Quellensteuern natürliche Personen		184'290.81		85'000.00		131'112.66
4008	Personalsteuer		6'731.25		8'000.00		14'823.70
4008.00	Personalsteuer		6'731.25		8'000.00		14'823.70
4010	Gewinnsteuern juristische Personen		318'198.75		200'000.00		203'095.75
4010.00	Gewinnsteuern juristische Personen Rechnungsjahr		318'198.75		200'000.00		203'095.75
4011	Kapitalsteuern juristische Personen		135'478.15		75'000.00		107'705.15
4011.00	Kapitalsteuern juristische Personen Rechnungsjahr		135'478.15		75'000.00		107'705.15
4021	Grundsteuern		374'795.40		372'500.00		447'676.65
4021.00	Gebäudesteuern		368'215.90		367'500.00		435'522.05
4021.01	Grundstücksteuern		6'579.50		5'000.00		12'154.60
4022	Vermögensgewinnsteuern		80'728.25		70'000.00		97'932.45
4022.00	Vermögensgewinnsteuern		45'239.85		50'000.00		75'278.45
4022.01	Grundstückgewinnsteuern		35'488.40		20'000.00		22'654.00

Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
Artengliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4024	Erbschafts- und Schenkungssteuern		2'619.40				157.90
4024.00	Erbschafts- und Schenkungssteuern		2'619.40				157.90
4033	Hundesteuer		12'660.00		13'000.00		9'780.00
4033.00	Hundesteuer		12'660.00		13'000.00		9'780.00
41	Regalien und Konzessionen		2'846'934.85		2'668'200.00		3'355'722.94
4120	Konzessionen		2'846'934.85		2'668'200.00		3'355'722.94
4120.00	Konzessionen		2'445'646.05		2'320'000.00		2'611'072.60
4120.01	Rückvergütung Stromverkauf		1'600.00		1'600.00		1'600.00
4120.02	Wasserrechtszinsen		335'317.80		300'000.00		689'140.49
4120.03	Monopolabgabe EnBAG		26'999.45		23'000.00		22'233.00
4120.04	Steuern SBB		34'337.90		28'600.00		28'614.90
4120.05	Steuern Wasserzinsen Rhone		3'033.65		-5'000.00		3'061.95
42	Entgelte		308'635.21		346'100.00		413'918.38
4200	Ersatzabgaben		15'914.75		14'000.00		18'434.50
4200.00	Feuerwehersatzabgaben		15'914.75		14'000.00		18'434.50
4210	Gebühren für Amtshandlungen		18'976.75		38'000.00		52'423.10
4210.00	Gebühren für Amtshandlungen		10'152.75		30'000.00		43'489.10
4210.01	ID / CH-Pässe		4'382.00		4'500.00		3'953.00
4210.02	Fremdenkontrolle		4'442.00		3'500.00		4'981.00
4240	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		134'856.11		207'600.00		191'849.64
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		121'651.06		173'000.00		155'554.79
4240.01	Gebührenverband		13'205.05		34'600.00		36'294.85
4250	Verkäufe		20'372.00		5'000.00		18'758.40
4250.01	Verkäufe SBB-Tageskarten		20'372.00		5'000.00		18'758.40
4260	Rückerstattungen Dritter		111'567.50		74'800.00		130'524.49
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		111'567.50		74'800.00		130'524.49
4270	Bussen		6'948.10		6'700.00		1'928.25
4270.00	Bussen		6'948.10		6'700.00		1'928.25
44	Finanzertrag		185'623.52		167'000.00		137'138.53
4401	Zinsen Forderungen und Kontokorrente		15'907.17		6'500.00		2'568.43
4401.00	Zinsen Forderungen und Kontokorrente		6'665.35		3'500.00		2'568.43
4401.01	Verzugszinsen		9'241.82		3'000.00		
4420	Dividenden				3'500.00		
4420.00	Dividenden				3'500.00		
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		21'473.80		24'000.00		20'930.10
4430.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		21'473.80		24'000.00		20'930.10

Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
Artengliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4470	Pacht- und Mietzinse Liegen- schaften VV		148'242.55		133'000.00		113'640.00
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegen- schaften VV		146'602.55		131'000.00		112'110.00
4470.01	Mieteinnahmen Gemeindesaal		1'640.00		2'000.00		1'530.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spe- zialfinanzierungen		415'710.72		8'000.00		291'873.28
4510	Entnahmen aus Spezialfinan- zierungen des EK		415'710.72		8'000.00		291'873.28
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzie- rungen des EK		415'710.72		8'000.00		291'873.28
46	Transferertrag		158'001.21		85'200.00		109'657.50
4601	Anteil an Kantonserträgen und Konkordaten		161.31		200.00		280.00
4601.00	Anteil an Kantonserträgen und Konkordaten		161.31		200.00		280.00
4602	Anteil an Gemeindeerträgen und Gemeindef Zweckverbände		23'991.30				27'649.15
4602.00	Anteil an Gemeindeerträgen und Gemeindef Zweckverbände		23'991.30				27'649.15
4610	Entschädigungen vom Bund		2'520.00		2'000.00		
4610.00	Entschädigungen vom Bund		2'520.00		2'000.00		
4611	Entschädigungen von Kantonen und Konkordaten		21'045.40		10'000.00		4'476.45
4611.00	Entschädigungen von Kantonen und Konkordaten				10'000.00		3'401.30
4611.01	Entschädigungen vom Kanton		21'045.40				1'075.15
4631	Beiträge von Kantonen und Konkordaten		21'065.00		15'500.00		20'469.30
4631.00	Beiträge von Kantonen und Konkordaten		21'065.00		15'500.00		20'469.30
4632	Beiträge von Gemeinden und Gemeindef Zweckverbänden		39'218.20		57'500.00		56'782.60
4632.00	Beiträge von Gemeinden und Ge- meindef Zweckverbänden		39'218.20		57'500.00		56'782.60
4637	Beiträge von privaten Haus- halten		50'000.00				
4637.00	Beiträge von privaten Haushalten		50'000.00				
9	Abschlusskonten	301'538.24		85'000.00		61'827.93	
90	Abschluss Erfolgsrechnung	301'538.24		85'000.00		61'827.93	
9000	Ertragsüberschuss	301'538.24		85'000.00		61'827.93	
9000.00	Ertragsüberschuss Erfolgsrech- nung	301'538.24		85'000.00		61'827.93	
	Gesamtergebnis	7'280'962.20	7'280'962.20	5'890'000.00	5'890'000.00	7'777'086.61	7'777'086.61

Investitionsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	86'480.00		80'000.00			
02	Allgemeine Dienste	86'480.00		80'000.00			
0290	Verwaltungsliegenschaften	86'480.00		80'000.00			
5040.00	Hochbauten	86'480.00		80'000.00			
2	BILDUNG	372'003.45		1'820'000.00			
21	Obligatorische Schule	372'003.45		1'820'000.00			
2120	Primarschule	372'003.45		1'820'000.00			
5040.00	Hochbauten	372'003.45		1'820'000.00			
6	VERKEHR	298'833.45	47'960.00	240'000.00		148'884.15	4'389.30
61	Strassenverkehr	298'833.45	47'960.00	240'000.00		148'884.15	4'389.30
6150	Gemeindestrassen	138'333.45	47'960.00	80'000.00		148'884.15	4'389.30
5010.00	Strassen / Verkehrswege	138'333.45		80'000.00		148'884.15	
6310.00	Investitionsbeiträge von Kantonen & Konkordaten		47'960.00				4'389.30
6170	Werkhof	160'500.00		160'000.00			
5060.00	Fahrzeuge	160'500.00		160'000.00			
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	259'973.91	129'869.80	260'000.00		634'740.52	55'164.40
71	Wasserversorgung	162'529.91		160'000.00		200'027.77	4'144.65
7100	Wasserversorgung	162'529.91		160'000.00		200'027.77	4'144.65
5030.00	Übrige Tiefbauten allgemein	162'529.91		160'000.00		200'027.77	
6310.00	Investitionsbeiträge von Kantonen & Konkordaten						4'144.65
72	Abwasserentsorgung	97'444.00		100'000.00		97'444.00	
7200	Abwasserentsorgung	97'444.00		100'000.00		97'444.00	
5640.00	Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmen	97'444.00		100'000.00		97'444.00	
74	Verbauungen		129'869.80			62'892.65	38'038.50
7410	Gewässerverbauungen		129'869.80			62'892.65	38'038.50
5020.00	Wasserbau					62'892.65	
6310.00	Investitionsbeiträge von Kant. & Konkor.		129'869.80				38'038.50
79	Raumordnung					274'376.10	12'981.25
7900	Raumordnung					274'376.10	12'981.25
5010.00	Dorfkernentwicklung mit Langsamverkehr					274'376.10	
6310.00	Investitionsbeiträge von Kantonen & Konkordaten						12'981.25
8	VOLKSWIRTSCHAFT			100'000.00			
82	Forstwirtschaft			100'000.00			
8200	Forstwirtschaft			100'000.00			
5050.00	Waldungen			100'000.00			

Investitionsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN UND STEUERN	177'829.80	1'017'290.81			59'553.70	783'624.67
99	Nicht aufgeteilte Posten	177'829.80	1'017'290.81			59'553.70	783'624.67
9990	Abschluss	177'829.80	1'017'290.81			59'553.70	783'624.67
5900.00	Passivierte Einnahmen	177'829.80				59'553.70	
6900.00	Aktivierte Ausgaben		1'017'290.81	2'500'000.00			783'624.67
	Nettoinvestition	1'195'120.61	1'195'120.61	2'500'000.00	2'500'000.00	843'178.37	843'178.37

Investitionsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
Artengliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	Investitionsausgaben	1'195'120.61		2'500'000.00		843'178.37	
50	Sachanlagen	919'846.81		2'400'000.00		686'180.67	
5010	Strassen / Verkehrswege	138'333.45		80'000.00		423'260.25	
5010.00	Strassen / Verkehrswege	138'333.45		80'000.00		423'260.25	
5020	Wasserbau					62'892.65	
5020.00	Wasserbau					62'892.65	
5030	Übrige Tiefbauten allgemein	162'529.91		160'000.00		200'027.77	
5030.00	Übrige Tiefbauten allgemein	162'529.91		160'000.00		200'027.77	
5040	Hochbauten	458'483.45		1'900'000.00			
5040.00	Hochbauten	458'483.45		1'900'000.00			
5050	Waldungen			100'000.00			
5050.00	Waldungen			100'000.00			
5060	Mobilien	160'500.00		160'000.00			
5060.00	Mobilien	160'500.00		160'000.00			
56	Eigene Investitionsbeiträge	97'444.00		100'000.00		97'444.00	
5640	Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen	97'444.00		100'000.00		97'444.00	
5640.00	Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen	97'444.00		100'000.00		97'444.00	
59	Übertrag an Bilanz	177'829.80				59'553.70	
5900	Passivierte Einnahmen	177'829.80				59'553.70	
5900.00	Passivierte Einnahmen	177'829.80				59'553.70	
6	Investitionseinnahmen		1'195'120.61				843'178.37
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		177'829.80				59'553.70
6310	Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten		177'829.80				59'553.70
6310.00	Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten		177'829.80				59'553.70
69	Übertrag an Bilanz		1'017'290.81				783'624.67
6900	Aktivierte Ausgaben		1'017'290.81				783'624.67
6900.00	Aktivierte Ausgaben		1'017'290.81	2'500'000.00			783'624.67
	Nettoinvestition	1'195'120.61	1'195'120.61	2'500'000.00	2'500'000.00	843'178.37	843'178.37

Bilanz		31.12.2024	Zunahme	Abnahme	31.12.2023
1	Aktiven	11'721'867.84	29'334'366.77	-28'959'818.58	11'347'319.65
10	Finanzvermögen	9'069'866.84	28'288'075.96	-28'207'956.65	8'989'747.53
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	2'036'623.79	13'296'917.34	-12'636'387.04	1'376'093.49
1000	Kasse	1'876.25	25'719.35	-27'706.60	3'863.50
1000.00	Kassa	1'876.25	25'719.35	-27'706.60	3'863.50
1001	Post	436'307.29	4'028'055.04	-4'386'767.60	795'019.85
1001.00	Post Nr. 19-1640-8	436'307.29	4'028'055.04	-4'386'767.60	795'019.85
1002	Bank	1'598'440.25	9'243'142.95	-8'221'912.84	577'210.14
1002.00	RB Aletsch-Goms CH98 8080 8004 6869 2582 0	541'863.60	7'229'694.04	-7'170'412.30	482'581.86
1002.01	UBS CH52 0026 3263 1137 8200 0	14'161.80	1'003'747.50	-1'000'088.00	10'502.30
1002.02	RB - Schutzräume CH61 8080 8004 8047 7712 1	370.33	2.12		368.21
1002.03	WKB A0872.23.51	31'660.45	5.00	-51.15	31'706.60
1002.04	RB Aletsch - Kapellen CH64 8080 8001 5487 8165 6		191.84	-45'328.29	45'136.45
1002.05	Genossenschaftsanteil RB Aletsch-Goms 24260	200.00			200.00
1002.06	Firmen Sparkonto 90 CH65 8080 8006 8886 4803 1	387.40	4.00		383.40
1002.07	RB - Bruder Klaus Kapelle CH23 8080 8002 6832 54042	9'388.62	3'105.30	-48.00	6'331.32
1002.08	UBS CH4100263263GV1016261	1'000'408.05	1'006'393.15	-5'985.10	
101	Forderungen	3'086'032.05	14'840'806.57	-14'955'065.94	3'200'291.42
1010	Forderungen aus Leistungen gegenüber Dritten	2'592'056.56	7'435'739.15	-7'565'850.19	2'722'167.60
1010.00	Debitoren Programm	30'056.15	258'147.15	-2'321'536.75	2'093'445.75
1010.01	Debitoren Handbuchung	2'562'000.41	2'565'446.26	-632'167.70	628'721.85
1010.03	Durchlaufkonto		4'428'299.90	-4'428'299.90	
1010.04	Durchlaufkonto Steuern		183'845.84	-183'845.84	
1012	Steuerforderungen	493'301.11	7'361'017.91	-7'345'840.62	478'123.82
1012.01	Durchlauf CAMT Dateien Steuern		1'717'553.82	-1'717'553.82	
1012.10	Steuer Guthaben 2010		5'047.75	-5'047.75	
1012.11	Steuer Guthaben 2011		10'125.85	-10'125.85	
1012.12	Steuer Guthaben 2012		12'651.65	-12'651.65	
1012.13	Steuer Guthaben 2013		10'908.70	-10'908.70	
1012.14	Steuer Guthaben 2014		9'149.10	-4'132.45	-5'016.65
1012.15	Steuer Guthaben 2015		9'489.80	-10'461.80	972.00
1012.16	Steuer Guthaben 2016		8'781.35	-6'167.75	-2'613.60
1012.17	Steuer Guthaben 2017	684.20	8'089.15	-6'310.35	-1'094.60
1012.18	Steuer Guthaben 2018	4'464.15	15'522.85	-15'210.95	4'152.25
1012.19	Steuer Guthaben 2019	13'954.85	27'734.50	-49'279.45	35'499.80
1012.20	Steuer Guthaben 2020	38'029.10	25'723.70	-48'120.65	60'426.05
1012.21	Steuer Guthaben 2021	29'885.10	34'487.45	-88'215.90	83'613.55
1012.22	Steuer Guthaben 2022	55'269.30	1'131'240.09	-1'150'978.70	75'007.91
1012.23	Steuer Guthaben 2023	153'724.15	2'255'230.00	-2'334'094.40	232'588.55
1012.24	Steuer Guthaben 2024	193'807.70	2'075'797.85	-1'875'746.75	-6'243.40
1012.80	Verrechnungssteuern	3'482.56	3'484.30	-833.70	831.96
1019	Übrige Forderungen	674.38	44'049.51	-43'375.13	
1019.20	MWST-Vorsteuerguthaben	674.38	44'049.51	-43'375.13	
107	Langfristige Finanzanlagen	1'467'211.00	142'149.00	-608'300.62	1'933'362.62
1070	Aktien und Anteilscheine	130'661.00	42'150.00		88'511.00
1070.00	Wertschriften	11.00			11.00
1070.01	Aktien EWBN AG	73'500.00			73'500.00
1070.02	Anteilscheine Feriendorf Fiesch	15'000.00			15'000.00
1070.03	Aktien DANET	42'150.00	42'150.00		

Bilanz		31.12.2024	Zunahme	Abnahme	31.12.2023
1071	Verzinsliche Anlagen	1'336'550.00	99'999.00	-608'300.62	1'844'851.62
1071.00	Darlehen SMRZ			-1.00	1.00
1071.01	Darlehen KiTa Gletscherfloh			-141'601.29	141'601.29
1071.02	Darlehen Kapelle Zen Hohen Flühen			-366'698.33	366'698.33
1071.04	Stiftung Seniorenzentrum Naters	36'550.00			36'550.00
1071.05	Darlehen Giro Konsum (01.04.2032)			-100'000.00	100'000.00
1071.051	Wertberichtigung Darlehen GIRO Bitsch		99'999.00		-99'999.00
1071.06	Darlehen Waldbrand Bitsch-Riederalp	1'300'000.00			1'300'000.00
108	Sachanlagen FV	2'480'000.00	8'203.05	-8'203.05	2'480'000.00
1080	Grundstücke FV	1'200'000.00	8'203.05	-8'203.05	1'200'000.00
1080.00	Bodenkauf	1'200'000.00	8'203.05	-8'203.05	1'200'000.00
1084	Gebäude FV	1'280'000.00			1'280'000.00
1084.00	Wohnung Kastanienhof	1'100'000.00			1'100'000.00
1084.01	Einstellplätze Kastanienhof	180'000.00			180'000.00
14	Verwaltungsvermögen	2'652'001.00	1'046'290.81	-751'861.93	2'357'572.12
140	Sachanlagen VV	2'406'001.00	862'366.81	-567'937.93	2'111'572.12
1400	Grundstücke VV	153'000.00		-17'000.00	170'000.00
1400.00	Rote Meile - Etappe B	45'000.00		-5'000.00	50'000.00
1400.01	Neugestaltung MZA-Vorplatz	108'000.00		-12'000.00	120'000.00
1401	Strassen / Verkehrswege VV	441'000.00	138'333.45	-97'333.45	400'000.00
1401.02	Parkplätze	117'000.00		-13'000.00	130'000.00
1401.04	H19-Ortkernsanierung	324'000.00	138'333.45	-84'333.45	270'000.00
1402	Wasserbau VV	144'000.00		-146'000.00	290'000.00
1402.00	Sanierung Dorfbach	144'000.00		-146'000.00	290'000.00
1403	Übrige Tiefbauten VV	1'193'000.00	162'529.91	-171'101.03	1'201'571.12
1403.00	Trinkwasseranschluss Naters	778'000.00	79'733.21	-86'824.21	785'091.00
1403.05	Sanierung Trinkwasserversorgung	95'000.00	45'257.31	-10'796.94	60'539.63
1403.06	TW-Ausbau Oberes Z'Matt	320'000.00		-35'940.49	355'940.49
1403.09	Trinkwasser Bitsch-Mörel		37'539.39	-37'539.39	
1404	Hochbauten VV	379'001.00	401'003.45	-72'003.45	50'001.00
1404.00	Hochbauten	1.00			1.00
1404.02	Sanierung MZA	45'000.00		-5'000.00	50'000.00
1404.06	Schulhaussanierung & -erweiterung 2024 / KV	305'000.00	372'003.45	-67'003.45	
1404.061	Schulhauserweiterung 2024 / Gde	29'000.00	29'000.00		
1406	Mobilien VV	96'000.00	160'500.00	-64'500.00	
1406.03	Strassenwischmaschine	96'000.00	160'500.00	-64'500.00	
1420	Software VV	43'000.00	86'480.00	-43'480.00	
1420.02	Schliesssystem	43'000.00	86'480.00	-43'480.00	
1429	Übrige Immaterielle Anlagen VV	117'000.00		-13'000.00	130'000.00
1429.06	Dorfkernentwicklung & Langsamverkehr	117'000.00		-13'000.00	130'000.00
1464	Investitionsbeiträge an öff. Unternehmungen	86'000.00	97'444.00	-127'444.00	116'000.00
1464.00	Einkauf Haus Stelle Naters			-40'000.00	40'000.00
1464.01	ARA-Ausbau	86'000.00	97'444.00	-87'444.00	76'000.00

Bilanz		31.12.2024	Zunahme	Abnahme	31.12.2023
2	Passiven	-11'721'867.84	-8'344'316.99	7'969'768.80	-11'347'319.65
20	Fremdkapital	-7'402'512.41	-7'905'361.52	7'446'640.85	-6'943'791.74
2000	Laufende Verbindlichkeiten	-989'891.01	-7'860'415.07	7'401'694.40	-531'170.34
2000.00	Kreditoren Programm	-650'031.13	-6'152'950.84	5'946'058.76	-443'139.05
2000.01	Kreditoren Handbuchung	-348'211.07	-348'211.07	101'006.90	-101'006.90
2000.03	Abrechnungskonto AHV/IV/EO/ALV*		-153'025.30	153'025.30	
2000.04	Abrechnungskonto FAK*		-1'641.25	1'641.25	
2000.05	Abrechnungskonto BVG*		-119'177.40	119'177.40	
2000.06	Abrechnungskonto UVG*		-30'750.70	28'813.45	1'937.25
2000.08	Abrechnungskonto KTG*		-18'442.80	18'442.80	
2000.09	Durchlaufkonto Lohn*		-1'012'491.95	1'012'491.95	
2000.11	Abrechnungskonto MWST	8'351.19	-23'723.76	21'036.59	11'038.36
2002	Steuern		-2'796.45	2'796.45	
2002.70	MWST Wasserversorgung		-2'796.45	2'796.45	
2041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	-569'313.32			-569'313.32
2041.01	Deklassierung Alte Furkastrasse	-135'398.30			-135'398.30
2041.02	Deklassierung Ebnetstrasse	-268'302.25			-268'302.25
2041.03	Verein Saltina	-165'612.77			-165'612.77
2053	Kurzf. Rückstellungen für nicht vers. Schäden	-1'300'000.00			-1'300'000.00
2053.00	Kurzf. Rückstellungen für nicht vers. Schäden	-1'300'000.00			-1'300'000.00
2064	Darlehen, Schuldscheine	-4'300'000.00	-42'150.00	42'150.00	-4'300'000.00
2064.01	RB Darlehen 26002.21/1	-1'500'000.00			-1'500'000.00
2064.02	Darlehen Post - Rote Meile	-1'100'000.00			-1'100'000.00
2064.03	PostFinance PF.006595	-1'700'000.00			-1'700'000.00
2064.04	Infrastruktur DANET		-42'150.00	42'150.00	
2091	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	-243'308.08			-243'308.08
2091.00	Ersatzbeiträge Zivilschutz	-243'308.08			-243'308.08
29	Eigenkapital	-4'319'355.43	-438'955.47	523'127.95	-4'403'527.91
2900	Spezialfinanzierungen im EK	788'912.71		415'710.72	373'201.99
2900.60	Spezialfinanzierung Wasserversorgung	586'115.46		321'460.12	264'655.34
2900.70	Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	71'599.30		52'185.25	19'414.05
2900.80	Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft	131'197.95		42'065.35	89'132.60
2910	Fonds im Eigenkapital	-90'000.00	-30'000.00		-60'000.00
2910.01	Wässerwasserfonds	-90'000.00	-30'000.00		-60'000.00
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-5'018'268.14	-408'955.47	107'417.23	-4'716'729.90
2990	Jahresergebnis	-301'538.24	-347'127.54	107'417.23	-61'827.93
2990.00	Jahresergebnis	-301'538.24	-347'127.54	107'417.23	-61'827.93
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-4'716'729.90	-61'827.93		-4'654'901.97
2999.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-4'716'729.90	-61'827.93		-4'654'901.97
	Gewinn / Verlust		20'990'049.78	-20'990'049.78	

ANHANG

1. RECHTSGRUNDLAGE

Die vorliegende Jahresrechnung der Gemeinde Bitsch basiert auf dem Gemeindegesetz (GemG) vom 05. Februar 2004 sowie der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden (VFFHGem) vom 24. Februar 2021, gültig ab 01. März 2021.

2. ANGEWANDTES REGELWERK HRM2 UND ABWEICHUNGEN

Die Rechnungslegung erfolgt seit der Jahresrechnung 2022 nach dem Harmonisierten Rechnungsmodell für die Kantone und Gemeinden (HRM2), herausgegeben am 25. Januar 2008 von der Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren, sowie den Auslegungen des Schweizerischen Rechnungslegungsgremiums für den öffentlichen Sektor (SRS-CSPCP). Die 20 Fachempfehlungen stellen Mindeststandards dar, welche alle öffentlichen Gemeinwesen erfüllen sollten. Je nach Fachempfehlung schlägt HRM2 verschiedene Auswahlmöglichkeiten in Bezug auf die Verbuchung und Präsentation vor.

Die Gemeinde Bitsch positioniert sich zu den Fachempfehlungen (FE) mit spezifischen Wahlmöglichkeiten und Abweichungen wie folgt:

FE 02 Grundsätze ordnungsgemässer Rechnungslegung

– Erläuterungen zu den wesentlichen Konten der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Bilanz sind in der einleitenden Botschaft der Broschüre der Rechnung zu finden.

FE 05 Aktive und passive Rechnungsabgrenzung

– Der festgelegte Grenzwert, ab welchem Rechnungsabgrenzungen vorgenommen werden, beträgt CHF 1'000.

FE 06 Wertberichtigungen

– Das Finanzvermögen wird wertberichtigt, sofern eine dauerhafte Wertminderung absehbar ist.

FE 07 Steuererträge

– Steuererträge werden nach dem Steuerabgrenzungs-Prinzip verbucht.

FE 08 Spezialfinanzierungen und Vorfinanzierungen

– Vorfinanzierungen sind nicht zulässig.

– Die Ergebnisse der Aufgaben betreffend Spezialfinanzierungen werden über die Konten 35 oder 45 in die Bilanz übertragen.

FE 10 Investitionsrechnung

– Die Aktivierung von Investitionen erfolgt gemäss Option 1, d.h. in der Bilanz werden die Nettoinvestitionen aktiviert.

FE 12 Anlagegüter und Anlagebuchhaltung

– Die Aktivierungsgrenze für eigene Investitionen liegt bei CHF 100'000 pro Objekt oder Projekt.

– Die Abschreibungen erfolgen ab Arbeitsbeginn.

– Der Abschreibungssatz wird auf dem Buchwert per 01.01. zuzüglich der Nettoinvestitionen des laufenden Rechnungsjahres angewandt.

– Es wird die degressive Abschreibungsmethode angewandt.

– Zusätzliche Abschreibungen sind nicht zulässig.

– Sachanlagen des Verwaltungsvermögen, welche tiefer als CHF 40'000 bewertet werden, sind auf «Null» abzuschreiben.

– Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 27.09.2021 folgende Abschreibungssätze für den Zeitraum 2022-2026 festgelegt:

Anlagekategorie	Nutzungsdauer	Abschreibungs-spanne	Abschreibungs-satz (2022-2026)
Tiefbauten	40-60 Jahre	7% – 10%	10%
Hochbauten	25-50 Jahre	8% – 15%	10%
Mobilien, Maschinen, Einrichtungen	4 – 10 Jahre	35% – 60%	40%
Übrige immaterielle Anlagen VV	5 Jahre	50%	50%
Investitionsbeiträge	1-40 Jahre	10-100%	50%

FE 14 Geldflussrechnung

– Für die Ermittlung des Geldflusses aus operativer Tätigkeit wird die indirekte Methode verwendet.

FE 16 Anhang zur Jahresrechnung

– Der Beteiligungs- und der Anlagespiegel werden anhand der Vorlagen vom Kanton Wallis erstellt. Daraus ergeben sich wesentliche informelle Abweichungen zur Fachempfehlung.

FE 17 Finanzpolitische Zielgrössen und Instrumente

– Der Gemeinderat hat beschlossen, den Wasserwäasserfonds jährlich mit CHF 30'000 zu alimentieren.

– Sowohl die Konferenz der kantonalen Finanzdirek-

torinnen und Finanzdirektoren als auch die Arbeitsgruppe HRM2 für die Walliser Gemeinden können verstehen, dass die Finanzpolitik unter gewissen Umständen die Jahresrechnung beeinflussen will oder sogar muss, insbesondere zur Glättung der Ergebnisse. Sie können daher nachvollziehen, dass die öffentlichen Gemeinwesen zu diesem Zweck entsprechende Buchungen vornehmen wollen, obwohl sie grundsätzlich von solchen abraten.

- Solche Buchungen widersprechen einer den tatsächlichen Verhältnissen entsprechende Darstellung der Finanzlage – Verletzung des Grundsatzes von True and Fair View (ein Hauptziel von HRM2).

FE 18 Finanzkennzahlen

- Die von der Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren empfohlenen Kennzahlen der 1. und 2. Priorität werden in der einleitenden Botschaft präsentiert. Die Definitionen und die Berechnungsart sind im Anhang C des Handbuchs Harmonisiertes Rechnungslegungsmodell für die Kantone und Gemeinden zu finden.

FE 19 Vorgehen beim Übergang zum HRM2 (2020)

- Das Finanzvermögen ist in der Bilanz mit seinem Buchwert erfasst.
- Es wird keine Neubewertung des Finanzvermögens vorgenommen.
- Die Aufwertung des Verwaltungsvermögens ist nicht gestattet.

3. FINANZHAUSHALTSGRUNDSÄTZE

Die Haushaltsführung richtet sich nach den Grundsätzen der Gesetzmässigkeit, des Haushaltsgleichgewichts auf Zeit, der Sparsamkeit, der Dringlichkeit der Wirtschaftlichkeit, des Verursacherprinzips der Vorteilsabgeltung, des Verbots der Zweckbindung von Hauptsteuern, der Wirkungsorientierung, der Verursacherfinanzierung und der finanziellen Transparenz.

4. BUCHFÜHRUNGSGRUNDSÄTZE

Die Buchführung erfasst chronologisch und systematisch die Geschäftsvorfälle gegen aussen sowie die internen Verrechnungen. Die Buchführung richtet sich nach den Grundsätzen der Jährlichkeit, der Spezifikation und der Vollständigkeit.

5. RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE

Die Rechnungslegung gibt ein Bild des Finanzhaushalts, welches möglichst weitgehend der tatsächlichen Vermögens-, Finanz- und Ertragslage entspricht. Die Rechnungslegung richtet sich nach den Grundsätzen der Vergleichbarkeit, der Bruttodarstellung, der Periodenabgrenzung, der Fortführung, der Wesentlichkeit, der Verständlichkeit, der Periodengerechtigkeit, der Zuverlässigkeit und der Stetigkeit.

6. GRUNDSÄTZE ZUR BILANZIERUNG UND BEWERTUNG

Das Finanzvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die ohne Beeinträchtigung der Erfüllung öffentlicher Aufgaben veräussert werden können. Anlässlich der Umstellung auf HRM2 wurde das Finanzvermögen zum Buchwert erfasst. Eine spätere Neubewertung zum Verkehrswert mittels eines Berichts eines im Sinne des Obligationenrechts besonders befähigten Revisors ist frühestens 5 Jahre nach Inkrafttreten der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushalts der Gemeinden (VFFHGem) möglich. Das Finanzvermögen wird abgeschrieben, wenn Verluste oder Wertverminderungen festgestellt werden. Im Falle eines unentgeltlichen Erwerbs einer Anlage ist diese zum Verkehrswert zu bewerten.

Das Verwaltungsvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar und auf längere Zeit der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen und über die Investitionsrechnung aktiviert werden. Die Aktivierungsgrenze für eigene Investitionen beträgt CHF 100'000 pro Objekt oder Projekt. Anlagen im Verwaltungsvermögen werden zu Anschaffungs- bzw. Erstellungskosten bilanziert. Die Sachanlagen des Verwaltungsvermögens, die durch Nutzung einer Wertverminderung unterliegen, werden je Anlagekategorie auf dem Restbuchwert abgeschrieben.

Die Tabellen und Erläuterungen auf den Folgeseiten legen folgendes offen:

- Eigenkapitalnachweis
- Gewährleistungsspiegel
- Rückstellungsspiegel
- Beteiligungsspiegel
- Anlagespiegel

EIGENKAPITALNACHWEIS

Bezeichnung (in CHF)	Saldo am 01.01.	Einlage	Entnahme	Saldo am 31.12.
Eigenkapital	4'403'528	331'538	-415'711	4'319'355
Spezialfinanzierung im EK	-373'202	0	415'711	-788'913
Fonds im EK	60'000	30'000	0	90'000
Reserven	0	0	0	0
Neubewertungsreserve Finanzvermögen	0	0	0	0
Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	4'716'730	301'538	0	5'018'268

GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL

In CHF	Saldo am 01.01.	Saldo am 31.12.	Differenz
Giro Konsumgenossenschaft	180'000	0	180'000
Total	180'000	0	180'000

Nachdem die Eventualverpflichtung gegenüber der Giro Konsumgenossenschaft im Jahr 2024 aufgelöst wurde, hat die Gemeinde Bitsch keine Verpflichtungen gegenüber Dritten mehr.

RÜCKSTELLUNGSSPIEGEL

Die Gemeinde Bitsch hat für das Jahr 2023 die Aufwendungen Waldbrand Riederwald als kurzfristige Rückstellung in der Jahresrechnung 2023 abgebildet. Diese konnte im Jahr 2024 noch nicht aufgelöst werden.

BETEILIGUNGSSPIEGEL

Als Beteiligungen werden gemäss Art. 960d Abs. 3 OR langfristig gehaltene Anteile am Kapital anderer Unternehmungen bezeichnet, mit welchen ein massgeblicher Einfluss ausgeübt werden kann. Dieser wird ab einer Stimmrechtsbeteiligung von mindestens 20% vermutet. Die Gemeinde Bitsch hat eine Beteiligung an der EWBN AG in der Höhe von 73'500, Genossenschaftsanteile am Feriendorf Fiesch in der Höhe von CHF 15'000 und die Beteiligung der Stiftung Seniorenzentrum Naters von CHF 36'550. Neu wurde die Beteiligung an der DANET Oberwallis AG von CHF 42'150 aktiviert.



GELDFLUSSRECHNUNG

Abnahme der Aktiven, Zunahme der Passiven
Zunahme der Aktiven, Abnahme der Passiven

Mittelherkunft (+)
Mittelverwendung (-)

		Bewegung
Ordentliches Ergebnis der Erfolgsrechnung		301'538
Planmässige Abschreibungen	+	545'032
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	+	30'000
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-	415'711
Geldfluss aus operativer und ausserordentlicher Tätigkeit		460'860
Investitionsausgaben		
50 Sachanlagen	-	919'847
56 Investitionsbeiträge	-	97'444
Investitionseinnahmen		
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	+	177'830
Geldfluss aus Investitionstätigkeit		-839'461

	31.12.2023	31.12.2024	Bewegung
100 Flüssige Mittel	1'376'093	2'036'624	-
101 Forderungen	3'200'291	3'086'032	114'259
107 Langfristige Finanzanlagen	1'933'363	1'467'211	466'152
108 Sachanlagen FV	2'480'000	2'480'000	
200 Laufende Verbindlichkeiten	531'170	989'891	458'721
204 Passive Rechnungsabgrenzungen	569'313	569'313	
205 kurzfristige Rückstellungen	1'300'000	1'300'000	
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	4'300'000	4'300'000	-
209 Spezialfinanzierungen und Fonds FK	243'308	243'308	-
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeiten			1'039'132
29 Eigenkapital	4'403'527	4'319'355	
Veränderung der flüssigen Mittel und kurzfristigen Geldanlagen			660'530
100 Flüssige Mittel	1'376'093	2'036'624	660'530

ANLAGESPIEGEL

Bezeichnung	Saldo am 01.01.	Zugänge	Abgänge	Saldo am 31.12.	Abschreibungen	Situation nach Abschreibungen
Verwaltungsvermögen (VV)						
Grundstücke	170'000	0	0	170'000	17'000	153'000
Strassen und Verkehrswege	400'000	138'333	47'960	490'373	49'373	441'000
Wasserbau	290'000	0	129'870	160'130	16'130	144'000
Übrige Tiefbauten	1'201'571	162'529	0	1'364'100	171'100	1'193'000
Hochbauten	50'001	618'983	0	668'984	150'983	518'001
Übrige Immaterielle Anlagen	130'000	0	0	130'000	13'000	117'000
Investitionsbeiträge	116'000	97'444	0	213'444	127'444	86'000
Total Verwaltungsvermögen	2'357'572	1'017'291	177'830	3'197'031	545'031	2'652'001

WERLEN & SQUARATTI TREUHAND AG

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2024 an die Urversammlung der

Einwohnergemeinde Bitsch, 3982 Bitsch

Prüfungsurteil

Wir haben die Jahresrechnung 2024 der Einwohnergemeinde Bitsch, 3982 Bitsch, - bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2024, der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Geldflussrechnung für das dann endende Rechnungsjahr sowie den Anhang zur Jahresrechnung - geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die beigelegte Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen (GemG und VFFHGem) und den entsprechenden Reglementen.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit Art. 83 bis 86 des Gemeindegesetzes des Kantons Wallis vom 5. Februar 2004 (GemG) und gemäss Art. 89 bis 93 der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden vom 24. Februar 2021 (VFFHGem) und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung* durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften sind im Abschnitt "Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung" unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von der Einwohnergemeinde Bitsch unabhängig in Übereinstimmung mit Art. 83 GemG sowie Art. 89 VFFHGem und den Anforderungen des Berufsstands und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt. Wir bestätigen, die gesetzlichen vorgeschriebenen Bedingungen hinsichtlich der Befähigung nach Art. 90 VFFHGem zu erfüllen.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Sonstige Informationen

Der Gemeinderat ist für die sonstigen Informationen verantwortlich. Die sonstigen Informationen umfassen die im Gemeindemitteilungsblatt enthaltenen Informationen, aber nicht die Jahresrechnung und unseren dazugehörigen Bericht.

Unser Prüfungsurteil zur Jahresrechnung erstreckt sich nicht auf die sonstigen Informationen, und wir bringen keinerlei Form von Prüfungsschlussfolgerung hierzu zum Ausdruck.

Im Zusammenhang mit unserer Abschlussprüfung haben wir die Verantwortlichkeit, die sonstigen

WERLEN & SQUARATTI TREUHAND AG

Informationen zu lesen und dabei zu würdigen, ob die sonstigen Informationen wesentliche Unstimmigkeiten zur Jahresrechnung oder unseren bei der Abschlussprüfung erlangten Kenntnissen aufweisen oder anderweitig wesentlich falsch dargestellt erscheinen.

Falls wir auf Grundlage der von uns durchgeführten Arbeiten den Schluss ziehen, dass eine wesentliche falsche Darstellung dieser sonstigen Informationen vorliegt, sind wir verpflichtet, über diese Tatsache zu berichten. Wir haben in diesem Zusammenhang nichts zu berichten.

Verantwortlichkeiten des Gemeinderates für die Jahresrechnung

Der Gemeinderat ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Art. 74 ff. GemG sowie den Bestimmungen der VFFHGem und für die internen Kontrollen, die der Gemeinderat als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung* durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Als Teil einer Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und dem PH 60 üben wir, während der gesamten Abschlussprüfung pflichtgemässes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus:

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Darstellungen in der Jahresrechnung aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass aus dolosen Handlungen resultierende wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist höher als ein aus Irrtümern resultierendes, da dolose Handlungen kollusives Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen oder das Ausserkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.

WERLEN & SQUARATTI TREUHAND AG

- gewinnen wir ein Verständnis von den für die Prüfung relevanten internen Kontrollen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des internen Kontrollsystems der Gemeinde abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der dargestellten geschätzten Werte in der Rechnungslegung und damit zusammenhängenden Angaben.

Wir kommunizieren mit dem Gemeinderat, unter anderem über den geplanten Umfang und die geplante zeitliche Einteilung der Abschlussprüfung sowie über bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschliesslich etwaiger bedeutsamer Mängel im internen Kontrollsystem, die wir während unserer Abschlussprüfung identifizieren.

Bericht zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen

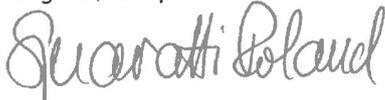
In Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften (GemG und VFFHGem) und den entsprechenden Reglementen bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Im Rahmen unserer Prüfung halten wir ergänzend fest, dass

- die Bewertung der Beteiligungen und anderer Teile des Finanzvermögens angemessen ist;
- die Höhe der buchhalterischen Abschreibungen den Bestimmungen der VFFHGem entspricht;
- die Gemeinde ein Nettovermögen aufweist, und sich im Rechnungsjahr im Vergleich zum Vorjahr zunehmend entwickelt hat
- gemäss unserer Beurteilung die Einwohnergemeinde Bitsch in der Lage ist, ihren Verpflichtungen nachzukommen;
- die Schlussbesprechung mit dem Gemeinderat stattgefunden hat.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Brig-Flis, 16. April 2025



Roland Squaratti

Dipl. Treuhandexperte und MAS FH in
Treuhand und Unternehmensberatung



Gemeinde Bitsch
familien- und steuerfreundlich

**BÜRO FÜR TOURISMUS
GEMEINDE BITSCH**

BILANZEN VOM 31. OKTOBER 2024 / 2023

AKTIVEN	31.10.2024	31.10.2023	PASSIVEN	31.10.2024	31.10.2023
<u>UMLAUFVERMÖGEN</u>			<u>FREMDKAPITAL</u>		
Kassa	4'635.05	4'069.05		0.00	0.00
RB Aletsch-Goms	21'911.75	20'210.26			
TOTAL	26'546.80	24'279.31	TOTAL	0.00	0.00
<u>ANLAGEVERMÖGEN</u>			<u>EIGENKAPITAL</u>		
			Kapital	24'279.31	25'697.66
			Jahresergebnis	2'267.49	-1'418.35
TOTAL	0.00	0.00	TOTAL	26'546.80	24'279.31
TOTAL AKTIVEN	26'546.80	24'279.31	TOTAL PASSIVEN	26'546.80	24'279.31

Firmastempel und Unterschrift

Edu. Krumm / N. N. N.



Gemeinde Bitsch
familien- und steuerfreundlich

**BÜRO FÜR TOURISMUS
GEMEINDE BITSCH**

ERFOLGSRECHNUNGEN 2024 / 2023

	31.10.2024	31.10.2023
BEZEICHNUNG	2023/2024	2022/2023
<u>EINNAHMEN</u>		
Kurtaxen	1'203.00	1'881.50
Pauschale	3'024.50	3'232.78
Bankzinsen		
TOTAL EINNAHMEN	4'227.50	5'114.28
<u>AUFWAND</u>		
Bankzinsen und Spesen	45.56	46.83
Valrando - Mitgliederbeitrag 2024 / 2023	200.00	200.00
Massaweg Instandstellung / Rolma	1'614.45	5'685.80
Tourismuskammer - Beitrag 2023		500.00
OVT - Mitgliederbeitrag 2024 / 2023	100.00	100.00
TOTAL AUFWAND	1'960.01	6'532.63
Jahresergebnis	2'267.49	-1'418.35

Firmastempel und Unterschrift

Eglo Krumm *J. Nagel*

WERLEN & SQUARATTI TREUHAND AG

Bericht des Wirtschaftsprüfers

zum Review des Abschlusses des Büros für Tourismus Bitsch an den Gemeinderat der Gemeinde Bitsch

Auftragsgemäss haben wir eine Review des Abschlusses des Büros für Tourismus, 3982 Bitsch, für das am 31.10.2024 abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen.

Für den Abschluss ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, aufgrund unserer Review einen Bericht über den Abschluss abzugeben.

Unsere Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard 910. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Ein Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die der Jahresrechnung zugrunde liegenden Daten. Wir haben ein Review, nicht aber eine Prüfung durchgeführt und geben aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei unserer Review sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass der Abschluss nicht dem schweizerischen Gesetz und Statuten entspricht.

WERLEN & SQUARATTI TREUHAND AG



Roland Squaratti
Dipl. Treuhandexperte und MAS FH in
Treuhand und Unternehmensberatung
Zugelassener Revisionsexperte

Brig-Glis, 11. April 2025

RAUMPLANUNG: INFORMATION UND BESCHLUSS PLANUNGSZONE

TRAKTANDUM 8

Verlängerung der Planungszone in der Gemeinde Bitsch.

Der Gemeinderat von Bitsch hat mit Beschluss vom 16. Dezember 2019 eine Planungszone gemäss Art. 27 RPG und Art. 19 kRPG erlassen. Der Erlass wurde im Amtsblatt vom 24. Januar 2020 publiziert. Die Gültigkeit der Planungszone betrug fünf Jahre und endete am 23. Januar 2025. Diese Planungszone wurde notwendig, um die gesetzlich vorgegebene Umsetzung der Raumplanung in unserer Gemeinde sicherzustellen. Ziel war es, innerhalb dieser Frist den neuen Zonennutzungsplan sowie das neue Bau- und Zonenreglement zu erarbeiten. Aufgrund der Komplexität des Themas, diversen Anpassungen der kantonalen Raumplanungsgrundlagen (kantonaler Richtplan, kantonales Baugesetz und -verordnung), des Eingriffs in Privateigentum und der damit verbundenen Einsprachen konnte der ursprüngliche Terminplan jedoch nicht eingehalten werden. Der Gemeinderat hat deshalb an seiner Sitzung vom 10. Februar 2025 beschlossen, die Arbeiten aktiv weiterzuerfolgen, um bestehende Rechtsunsicherheiten zu beseitigen. Das Raumplanungsbüro Area-plan AG wurde beauftragt, eine erste Version des Zo-

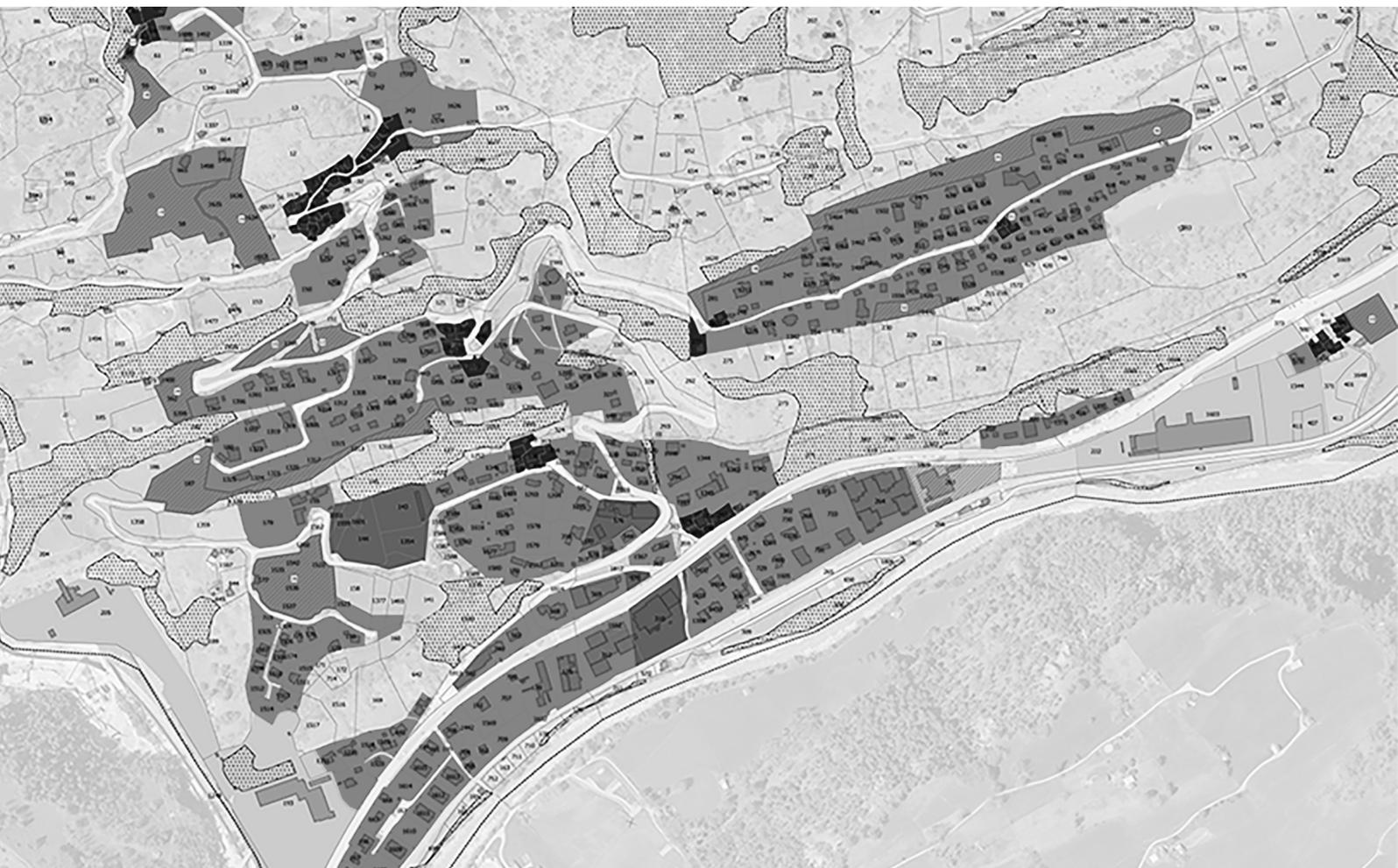
nennungsplans sowie des Bau- und Zonenreglements zu erstellen und das Mitwirkungsverfahren zu starten.

Ab Montag, 12. Mai 2025, werden die entsprechenden Entwürfe der Planungsunterlagen auf der Webseite der Gemeinde veröffentlicht. Zusätzlich findet am Donnerstag, 22. Mai 2025, ein Abend der offenen Tür im Gemeindebüro statt.

Um diese Planungsarbeiten erfolgreich fortführen zu können und die notwendige Planungssicherheit zu schaffen, bittet der Gemeinderat die Urversammlung um Zustimmung, die Planungszone aus dem Jahr 2020 um weitere drei Jahre – bis zum 23. Januar 2028 – zu verlängern. Raumplaner Sebastian Arnold wird den Antrag an der Urversammlung erläutern und für Fragen der Bevölkerung zur Verfügung stehen.

Antrag an die Urversammlung vom 5. Juni 2025:

Der Gemeinderat beantragt der Urversammlung, die Planungszone der Gemeinde Bitsch aus dem Jahr 2020 rückwirkend ab dem 24. Januar 2025 um drei Jahre zu verlängern.



AUSGABEBESCHLUSS: KAUF HAUS LENGEN IN DER HÖHE VON CHF 665'000**TRAKTANDUM 9**

Der Gemeinderat der Gemeinde Bitsch beabsichtigt, die Liegenschaft Haus Lengen an der Riederstrasse 17 (Parzelle 544 inkl. Haus sowie Parzelle 1568) zu erwerben. Die Liegenschaft ist für den Gemeinderat von strategischer Bedeutung, insbesondere im Hinblick auf zukünftige Lösungen im Bereich der Verkehrssicherheit rund um das Schulareal. Architekt Michel Kummer wird an der Urversammlung vom 5. Juni 2025 mögliche Entwicklungsabsichten (Ideen) präsentieren.

Mit den Eigentümern wurde ein Kaufpreis von CHF 665'000 vereinbart. Die von der Gemeinde in Auftrag

gegebene Schätzung liegt bei CHF 765'000. Da der Kaufpreis ausserhalb der Kompetenzen des Gemeinderats liegt, wird der Urversammlung am Donnerstag, 5. Juni 2025 ein entsprechender Antrag zur Abstimmung unterbreitet.

Antrag an die Urversammlung vom 5. Juni 2025:
Der Gemeinderat beantragt der Urversammlung, die Liegenschaft Haus Lengen an der Riederstrasse 17 (Parzelle 544 inkl. Haus sowie die Parzelle 1568) zum Preis von CHF 665'000 zu erwerben (Ausgabeentscheid).



